



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 63

22. december 2020

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ **Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/2173 z dne 16. oktobra 2020 o spremembi prilog I, II in III k Uredbi (EU) 2019/631 Evropskega parlamenta in Sveta zaradi posodobitve parametrov spremljanja in pojasnitve nekaterih vidikov v zvezi s spremembo regulativnega preskusnega postopka ⁽¹⁾** 1
- ★ **Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/2174 z dne 19. oktobra 2020 o spremembi prilog IC, III, IIIA, IV, V, VII in VIII k Uredbi (ES) št. 1013/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o pošiljkah odpadkov ⁽¹⁾** 11
- ★ **Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/2175 z dne 20. oktobra 2020 o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2020/256 o vzpostavitvi večletnega tekočega načrtovanja** 20
- ★ **Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/2176 z dne 12. novembra 2020 o spremembi Delegirane uredbe (EU) št. 241/2014 glede odbitka programske opreme od postavk navadnega lastniškega temeljnega kapitala ⁽¹⁾** 27
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/2177 z dne 15. decembra 2020 o vpisu imena v register zaščiteneh označb porekla in zaščiteneh geografskih označb („Haricot de Castelnaudary“ (ZGO))** 30
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/2178 z dne 15. decembra 2020 o popravku Izvedbene uredbe (EU) 2020/1433 o odobritvi spremembe specifikacije proizvoda za ime, vpisano v registru zaščiteneh označb porekla in zaščiteneh geografskih označb, ki ni manjša („Poulligny-Saint-Pierre“ (ZOP))** 31
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/2179 z dne 16. decembra 2020 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu** 33

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/2180 z dne 18. decembra 2020 o podaljšanju referenčnega obdobja iz Uredbe (EU) 2020/1429 Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi ukrepov za trajnostni trg storitev v železniškem prometu zaradi izbruha COVID-19 ⁽¹⁾ 37

SKLEPI

- ★ Delegirani sklep Komisije (EU) 2020/2181 z dne 17. decembra 2020 o določitvi količinskih omejitev in dodelitvi kvot za snovi, ki so nadzorovane v okviru Uredbe (ES) št. 1005/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč, za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2021 (notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 8996) 39
- ★ Delegirani sklep Komisije (EU) 2020/2182 z dne 18. decembra 2020 o določitvi dokončnega uvoznega odgovora v imenu Unije glede prihodnjega uvoza nekaterih kemikalij v skladu z Uredbo (EU) št. 649/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ter o spremembi Izvedbenega sklepa Komisije z dne 15. maja 2014 o sprejetju uvoznih odločitev Unije za nekatere kemikalije v skladu z navedeno uredbo (notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 8977) 55
- ★ Delegirani sklep Komisije (EU) 2020/2183 z dne 21. decembra 2020 o nekaterih zaščitnih ukrepih v zvezi s poročanjem o okužbi s SARS-CoV-2 pri nercih in drugih živalih iz družine Mustelidae ter pri rakunastih psih (notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 9531) ⁽¹⁾ 76

Popravki

- ★ Popravek Delegirane uredbe Komisije (EU) 2020/2153 z dne 7. oktobra 2020 o spremembi Uredbe Sveta (EU) 2017/1939 glede vrst operativnih osebnih podatkov in kategorij posameznikov, na katere se nanašajo operativni osebni podatki, ki jih sme Evropsko javno tožilstvo obdelovati v kazalu spisov (UL L 431 21.12.2020) 80

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/2173

z dne 16. oktobra 2020

o spremembi prilog I, II in III k Uredbi (EU) 2019/631 Evropskega parlamenta in Sveta zaradi posodobitve parametrov spremljanja in pojasnitve nekaterih vidikov v zvezi s spremembo regulativnega preskusnega postopka

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/631 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o določitvi standardov emisijskih vrednosti CO₂ za nove osebne avtomobile in nova lahka gospodarska vozila ter razveljavitvi uredb (ES) št. 443/2009 in (EU) št. 510/2011 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 7(8) in člena 15(8) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Za izračun ciljev specifičnih emisij proizvajalca za obdobje med letoma 2021 in 2024 v skladu s Prilogo I k Uredbi (EU) 2019/631 so potrebni podatki o emisijah CO₂ za vozila, registrirana v koledarskem letu 2020. Za proizvajalce, ki prvič dajejo vozila na trg Unije v obdobju med letoma 2021 do 2024, je treba pojasniti, kako bi morali določiti svoje cilje specifičnih emisij in cilje glede odstopanja za navedeno obdobje, ob upoštevanju, da podatki o emisijah CO₂ za navedene proizvajalce v koledarskem letu 2020 ne bodo na voljo ali bodo na voljo le delno.
- (2) Podobno je treba proizvajalcem, ki v koledarskem letu 2020 dajejo na trg Unije samo vozila z ničelnimi emisijami CO₂, pojasniti, kako bi morali določiti svoje cilje specifičnih emisij v obdobju med letoma 2021 in 2024.
- (3) Od 1. januarja 2021 morajo standardi emisijskih vrednosti za CO₂ temeljiti na podatkih o emisijah CO₂, določenih v skladu z globalno usklajenim preskusnim postopkom za lahka vozila (WLTP) iz Uredbe Komisije (EU) 2017/1151 ⁽²⁾. Zato je treba Prilogo I k Uredbi (EU) 2019/631 spremeniti, da bi prilagodili parametre, ki jih je treba spremljati in sporočati, ter črtali sklice na podatke, določene na podlagi novega evropskega voznega cikla (NEDC). Vendar je za sporočanje podatkov za koledarsko leto 2020 primerno dovoliti prekrivanje novih in obstoječih določb do 28. februarja 2021.

⁽¹⁾ UL L 111, 25.4.2019, str. 13.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) 2017/1151 z dne 1. junija 2017 o dopolnitvi Uredbe (ES) št. 715/2007 Evropskega parlamenta in Sveta o homologaciji motornih vozil glede na emisije iz lahkih potniških in gospodarskih vozil (Euro 5 in Euro 6) in o dostopu do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil, o spremembah Direktive 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta, Uredbe Komisije (ES) št. 692/2008 in Uredbe Komisije (EU) št. 1230/2012 ter o razveljavitvi Uredbe Komisije (ES) št. 692/2008 (UL L 175, 7.7.2017, str. 1).

- (4) Prav tako bi bilo treba izkoristiti priložnost za čim večjo harmonizacijo parametrov spremljanja za osebne avtomobile in lahka gospodarska vozila ter uskladitev vseh določb o tem, kako morajo države članice beležiti in sporočati parametre spremljanja, kot je določeno v izvedbenih uredbah Komisije (EU) št. 1014/2010 ⁽³⁾ in (EU) št. 293/2012 ⁽⁴⁾, skupaj z oblikami sporočanja iz prilog II in III k Uredbi (EU) 2019/631.
- (5) Nekatere nove parametre bi bilo treba spremljati in sporočati glede na pripravo postopka za spremljanje dejanskih emisij CO₂, ki nastajajo med vožnjo, in porabe goriva ali energije, kot je določeno v členu 12 Uredbe (EU) 2019/631, ter za preverjanje emisij CO₂ iz vozil v uporabi, kot je določeno v členu 13 navedene uredbe. To vključuje zlasti vrednosti porabe goriva in na zahtevo Komisije parametre, uporabljene za izračun vrednosti emisij CO₂, zabeleženih v certifikatih o skladnosti vozil, tj. koeficiente cestne obremenitve, čelno površino in razred kotalnega upora pnevmatik.
- (6) Uredbo (EU) 2019/631 bi bilo treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloge I, II in III k Uredbi (EU) 2019/631 se spremenijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. oktobra 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

⁽³⁾ Uredba Komisije (EU) št. 1014/2010 z dne 10. novembra 2010 o spremljanju in nadzorovanju ter posredovanju podatkov o registraciji novih osebnih avtomobilov v skladu z Uredbo (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 293, 11.11.2010, str. 15).

⁽⁴⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 293/2012 z dne 3. aprila 2012 o spremljanju in nadzorovanju ter posredovanju podatkov o registraciji novih lahkih gospodarskih vozil v skladu z Uredbo (EU) št. 510/2011 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 98, 4.4.2012, str. 1).

PRILOGA

Uredba (EU) 2019/631 se spremeni:

(1) Priloga I se spremeni:

(a) del A se spremeni:

(i) za točko 3 se vstavijo naslednje točke 3a, 3b in 3c:

- „3a. Za proizvajalca, pri katerem je $WLTP_{CO_2}$ ali $NEDC_{CO_2}$ nič, je referenčni cilj specifičnih emisij za leto 2021 $NEDC_{2020cilj}$, kot je opredeljen v točki 3.
- 3b. Za proizvajalca, ki prvič daje osebne avtomobile na trg Unije v katerem koli koledarskem letu med letoma 2021 in 2024, je referenčni cilj specifičnih emisij za leto 2021 povprečje referenčnih ciljev specifičnih emisij, določenih za vse proizvajalce v skladu s točko 3, ponderirano glede na število novih osebnih avtomobilov, ki so bili za navedene proizvajalce v Uniji registrirani leta 2020.
- 3c. Ne glede na točko 3b, kadar proizvajalec v katerem koli koledarskem letu med letoma 2021 in 2024 osebne avtomobile prvič daje na trg Unije, vendar je navedeni proizvajalec nastal z združitvijo dveh ali več proizvajalcev, od katerih je bil vsaj eden odgovoren za nove osebne avtomobile, registrirane v Uniji leta 2020, je referenčni cilj specifičnih emisij za novega proizvajalca za leto 2021 eden od naslednjih:
- (a) kadar sta bila dva ali več proizvajalcev, ki se združujejo, odgovorna za nove osebne avtomobile, registrirane v Uniji leta 2020, je referenčni cilj specifičnih emisij za leto 2021 povprečje referenčnih ciljev specifičnih emisij, določenih za navedene proizvajalce v skladu s točko 3, ponderirano glede na število novih osebnih avtomobilov, ki so bili za navedene proizvajalce v Uniji registrirani leta 2020;
- (b) kadar je bil le eden od proizvajalcev, ki se združujejo, odgovoren za nove osebne avtomobile, registrirane v Uniji leta 2020, je referenčni cilj specifičnih emisij za leto 2021 za navedenega proizvajalca določen v skladu s točko 3.“;

(ii) točka 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Cilji glede odstopanja v skladu s členom 10(3) ali (4)

- (a) Za proizvajalca, ki mu je bilo odobreno odstopanje v skladu s členom 10(3) od njegovega cilja specifičnih emisij na podlagi NEDC za koledarsko leto 2021 ali odstopanje v skladu s členom 10(4) od njegovih ciljev specifičnih emisij za katero koli koledarsko leto med letoma 2021 in 2024, se cilj glede odstopanja na podlagi WLTP za navedena leta izračuna na naslednji način:

$$\text{cilj glede odstopanja} = WLTP_{CO_2} \cdot \left(\frac{NEDC_{derogationtarget}}{NEDC_{CO_2}} \right)$$

pri čemer je:

$WLTP_{CO_2}$, kot je opredeljena v točki 3;

$NEDC_{CO_2}$

$NEDC_{cilj}$ glede odstopanja

$WLTP_{CO_2}$

$NEDC_{CO_2}$, kot je opredeljena v točki 3;

cilj glede odstopanja, ki ga Komisija odobri glede na primer v skladu s členom 10(3) ali (4).

- (b) Ne glede na točko (a), kadar je proizvajalcu v skladu s členom 10(4) odobreno odstopanje od ciljev specifičnih emisij za katero koli koledarsko leto med letoma 2021 in 2024, vendar pred letom 2021 ni bil odgovoren za registracijo novih osebnih avtomobilov v Uniji, se cilj glede odstopanja za katero koli od navedenih koledarskih let izračuna v skladu s formulo iz točke (a), pri čemer veljajo naslednje opredelitve pojmov:

WLTP _{CO2}	je povprečna vrednost WLTP _{CO2} , kot je opredeljena v točki 3, za vse posamezne proizvajalce, ponderirana s številom novih osebnih avtomobilov, registriranih leta 2020;
NEDC _{CO2}	je povprečna vrednost NEDC _{CO2} , kot je opredeljena v točki 3, za vse posamezne proizvajalce, ponderirana s številom novih osebnih avtomobilov, registriranih leta 2020;
NEDC _{cilj glede odstopanja}	je cilj glede odstopanja, izračunan v skladu s členom 10 (4), v povezavi s členom 6(3) Uredbe (EU) št. 63/2011.;

(b) v delu B Priloge I se za točko 3 vstavijo naslednje točke 3a, 3b in 3c:

- „3a. Za proizvajalca, pri katerem je WLTP_{CO2} ali NEDC_{CO2} nič, je referenčni cilj specifičnih emisij za leto 2021 NEDC_{2020cilj}, kot je opredeljen v točki 3.
- 3b. Za proizvajalca, ki prvič daje lahka gospodarska vozila na trg Unije v katerem koli koledarskem letu med letoma 2021 in 2024, je referenčni cilj specifičnih emisij za leto 2021 povprečje referenčnih ciljev specifičnih emisij, določenih za vse proizvajalce v skladu s točko 3, ponderirano glede na število novih lahkih gospodarskih vozil, ki so bila za navedene proizvajalce v Uniji registrirana leta 2020.
- 3c. Ne glede na točko 3b, kadar proizvajalec v katerem koli koledarskem letu med letoma 2021 in 2024 lahka gospodarska vozila prvič daje na trg Unije, vendar je navedeni proizvajalec nastal z združitvijo dveh ali več proizvajalcev, od katerih je bil vsaj eden odgovoren za nova lahka gospodarska vozila, v Uniji registrirana leta 2020, je referenčni cilj specifičnih emisij za novega proizvajalca za leto 2021 eden od naslednjih:
- (a) kadar sta bila dva ali več proizvajalcev, ki se združujejo, odgovorna za nova lahka gospodarska vozila, v Uniji registrirana leta 2020, je referenčni cilj specifičnih emisij za leto 2021 povprečje referenčnih ciljev specifičnih emisij, določenih za navedene proizvajalce v skladu s točko 3, ponderirano glede na število novih lahkih gospodarskih vozil, ki so bila za navedene proizvajalce v Uniji registrirana leta 2020;
- (b) kadar je bil le eden od proizvajalcev, ki se združujejo, odgovoren za nova lahka gospodarska vozila, v Uniji registrirana leta 2020, je referenčni cilj specifičnih emisij za leto 2021 za navedenega proizvajalca določen v skladu s točko 3.“;

(2) Priloga II se spremeni:

(a) del A se spremeni:

- (i) točka 1 se črta 1. marca 2021;
- (ii) vstavi se naslednja točka 1a:

„1a. Države članice za vsako koledarsko leto zabeležijo naslednje podrobne podatke za vsak nov osebni avtomobil, registriran kot vozilo kategorije M1 na njihovem ozemlju, razen podatkov iz točk 22, 23 in 24, ki se predložijo na zahtevo Komisije:

- (1) proizvajalec;
- (2) homologacijska številka in njene razširitve;
- (3) tip, varianta in različica;
- (4) znamka in trgovsko ime;
- (5) identifikator skupine interpolacij za vozilo;
- (6) identifikacijska številka vozila;
- (7) kategorija homologiranega vozila;
- (8) kategorija registriranega vozila;
- (9) datum prve registracije;

- (10) specifične emisije CO₂;
- (11) poraba goriva;
- (12) masa v stanju, pripravljenem za vožnjo;
- (13) preskusna masa;
- (14) vrsta goriva in način izgorovanja;
- (15) poraba električne energije;
- (16) električni doseg;
- (17) oznake ekoloških inovacij;
- (18) prihranki emisij CO₂ zaradi ekoloških inovacij;
- (19) odtis: medosna razdalja, kolotek krmiljene osi in kolotek druge osi;
- (20) delovna prostornina motorja;
- (21) največja neto moč;
- (22) koeficienti cestne obremenitve: f0, f1 in f2;
- (23) čelna površina;
- (24) razred kotalnega upora pnevmatik.

Države članice v skladu s členom 7 dajo na voljo Komisiji vse podatke, navedene v tej točki, v obliki, določeni v oddelku 2 dela B. Podatki iz točk 9 in 11 se beležijo od koledarskega leta 2022 in se prvič dajo na voljo Komisiji 28. februarja 2023.“;

(iii) točka 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Za podrobne podatke iz točke 1 se uporabijo podatki iz certifikata o skladnosti za zadevni osebni avtomobil.“;

(iv) za točko 2 se vstavi naslednja točka 2a:

„2a. Pri vozilih z dvogorivnim motorjem s pogonom na bencin in utekočinjen naftni plin (LPG) ali na bencin in stisnjeni zemeljski plin (CNG), katerih certifikati o skladnosti vključujejo specifične vrednosti emisij CO₂ za obe vrsti goriva, države članice glede na primer sporočijo le vrednost za LPG ali CNG.

V primeru vozil s prilagodljivim tipom goriva, ki uporabljajo bencin in etanol (E85) za gorivo, države članice sporočijo specifične vrednosti emisij CO₂ za bencin.“;

(b) del B se spremeni:

- (i) oddelek 2 se črta 1. marca 2021;
- (ii) vstavi se naslednji oddelek 2a:

„Oddelek 2a

Podrobni podatki o spremljanju – vnos za posamezno vozilo

Sklicevanje na točki 1 in 1a dela A	Podrobni podatki o registriranem vozilu	Viri podatkov Certifikat o skladnosti (Priloga VIII k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2020/683 (*)), če ni navedeno drugače
(1)	Ime proizvajalca – standardno poimenovanje v EU ⁽¹⁾ Ime proizvajalca ⁽²⁾	Ime, ki ga je dodelila Komisija 0.5 ali v primeru več kot enega imena proizvajalca ime, zabeleženo v točki 0.5.1
(2)	Homologacijska številka in njene razširitve	0.11

(3)	Tip	0.2	
	Varianta		
	Različica		
(4)	Znamka in trgovsko ime	0.1 in 0.2.1	
(5)	Identifikator skupine interpolacij za vozilo	0.2.3.1	
(6)	Identifikacijska številka vozila	0.10	
(7)	Kategorija homologiranega vozila	0.4	
(8)	Kategorija registriranega vozila	Potrdilo o registraciji	
(9)	Datum prve registracije	Potrdilo o registraciji	
(10)	Specifične emisije CO ₂ (g/km)	49.4 skupno, ali kjer je ustrezno, ponderirano skupno	
(11)	Poraba goriva (l/100 km ali m ³ /100 km ali kg/100 km)	49.4 skupno, ali kjer je ustrezno, ponderirano skupno	
(12)	Masa v stanju, pripravljenem za vožnjo	13	
(13)	Preskusna masa (kg)	47.1.1	
(14)	Vrsta goriva	26	
	Način izgorevanja	26.1	
(15)	Poraba električne energije (Wh/km)	PEV: 49.5.1 OVC-HEV: 49.5.2	
(16)	Električni doseg (km)	PEV: 49.5.1 OVC-HEV: 49.5.2	
(17)	Oznake ekoloških inovacij	49.3.1	
(18)	Prihranki zaradi ekoloških inovacij (g CO ₂ /km)	49.3.2.2	
(19)	Medosna razdalja (mm)		
	Kolotek krmiljene osi (os 1) (mm) ⁽³⁾	30	
	Kolotek druge osi (os 2) (mm) ⁽³⁾	30	
(20)	Delovna prostornina motorja (cm ³)	25	
(21)	Največja neto moč (kW)	27.1 in 27.3	
(22)	Koeficienti cestne obremenitve ⁽⁴⁾	f0, N	47.1.3.0
		f1, N/(km/h)	47.1.3.1
		f2, N/(km/h)	47.1.3.2
(23)	Čelna površina (m ²) ⁽⁴⁾	47.1.2	
(24)	Razred kotalnega upora pnevmatik ⁽⁴⁾	35	

Opombe:

- (1) Seznam, ki ga je Komisija objavila na platformi CIRCABC.
- (2) V primeru nacionalne homologacije za majhne serije (NSS) ali posamične odobritve (IVA) se ime proizvajalca navede v stolpcu ‚Ime proizvajalca‘, v stolpcu ‚Ime proizvajalca – standardno poimenovanje v EU‘ pa se navede naslednje: ‚AA-NSS‘ ali ‚AA-IVA‘.
- (3) Če je vozilo opremljeno z različno širokimi koloteki, se navede največja širina osi.
- (4) Na zahtevo Komisije.

(*) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/683 z dne 15. aprila 2020 o izvajanju Uredbe (EU) 2018/858 Evropskega parlamenta in Sveta glede upravnih zahtev za odobritev in tržni nadzor motornih vozil in njihovih priklonnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila (UL L 163, 26.5.2020.);

(3) Priloga III se spremeni:

(a) del A se spremeni:

- (i) točka 1.1 se črta 1. marca 2021;
- (ii) vstavi se naslednja točka 1.1a:

„1.1a. Dokončana vozila, registrirana kot N₁

Države članice za vsako koledarsko leto zabeležijo naslednje podrobne podatke za vsako novo lahko gospodarsko vozilo, registrirano kot vozilo kategorije N1 na njihovem ozemlju, razen podatkov iz točk 23, 24 in 25, ki se predložijo na zahtevo Komisije:

- (1) proizvajalec;
- (2) homologacijska številka in njene razširitve;
- (3) tip, varianta in različica;
- (4) znamka in, če je na voljo, trgovsko ime;
- (5) identifikator skupine interpolacij za vozilo;
- (6) identifikacijska številka vozila;
- (7) kategorija homologiranega vozila;
- (8) kategorija registriranega vozila;
- (9) datum prve registracije;
- (10) specifične emisije CO₂;
- (11) poraba goriva;
- (12) masa v stanju, pripravljenem za vožnjo;
- (13) preskusna masa;
- (14) vrsta goriva in način izgorevanja;
- (15) poraba električne energije;
- (16) električni doseg;
- (17) oznake ekoloških inovacij;
- (18) prihranki emisij CO₂ zaradi ekoloških inovacij;
- (19) odtis: medosna razdalja, kolotek krmiljene osi in kolotek druge osi;
- (20) delovna prostornina motorja;
- (21) največja neto moč;
- (22) največja tehnično dovoljena masa obremenjenega vozila;
- (23) koeficienti cestne obremenitve: f₀, f₁ in f₂;

(24) čelna površina;

(25) razred kotalnega upora pnevmatik.

Države članice v skladu s členom 7 dajo na voljo Komisiji vse podatke, navedene v tej točki, v obliki, določeni v oddelku 2 dela C. Podatki iz točk 9 in 11 se beležijo od koledarskega leta 2022 in se prvič dajo na voljo Komisiji 28. februarja 2023.“;

(iii) v točki 1.2.1.2 se doda točka „(q)“;

(iv) točki 1.2.1.1 in 1.2.1.2 se črtata od 1. marca 2021;

(v) vstavi se naslednja točka 1.2.1.2a:

„1.2.1.2a Dodelana vozila kategorije N1, homologirana v skladu s Prilogo XXI k Uredbi (EU) 2017/1151

Države članice za vsako novo dodelano vozilo, registrirano v letu 2021 in naslednjih koledarskih letih, sporočijo najmanj podatke iz točk 1, 5, 6, 8, 10, 11, 12, 17, 18 in 22 točke 1.1a, za vsako novo vozilo, registrirano v letu 2022 in naslednjih koledarskih letih, pa podatke iz točk 9, 23, 24 in 25 točke 1.1a.“;

(vi) v točki 1.2.2 se uvodni stavek nadomesti z naslednjim:

„Proizvajalec povezanega osnovnega vozila za vsako novo dodelano vozilo kategorije N₁, homologirano v skladu s Prilogo XXI k Uredbi (EU) 2017/1151 ter registrirano v letu 2020 in naslednjih koledarskih letih, od leta 2021 Komisiji sporočijo naslednje podatke v zvezi z osnovnim vozilom:“;

(vii) točka 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Za podrobne podatke iz točke 1 se uporabijo podatki iz certifikata o skladnosti za zadevno lahko gospodarsko vozilo. Če podrobni podatki v certifikatu o skladnosti niso na voljo, se uporabijo podrobni podatki iz homologacijske dokumentacije ali informacij, ki jih proizvajalec osnovnega vozila sporoči v skladu s točko 1.2.3.“;

(viii) za točko 2 se vstavi naslednja točka 2a:

„2a. Pri vozilih z dvogorivnim motorjem s pogonom na bencin in utekočinjeni naftni plin (LPG) ali na bencin in stisnjeni zemeljski plin (CNG), katerih certifikati o skladnosti vključujejo specifične vrednosti emisij CO₂ za obe vrsti goriva, države članice glede na primer sporočijo le vrednost za LPG ali CNG.

V primeru vozil s prilagodljivim tipom goriva, ki uporabljajo bencin in etanol (E85) za gorivo, države članice sporočijo specifične vrednosti emisij CO₂ za bencin.“;

(b) del C se spremeni:

(i) oddelek 2 se črta 1. marca 2021;

(ii) vstavi se naslednji oddelek 2a.:

„Oddelek 2a.

Podrobni podatki o spremljanju – vnos za posamezno vozilo

Sklicevanje na točki 1.1 in 1.1a dela A	Podrobni podatki o registriranem vozilu	Viri podatkov
(1)	Ime proizvajalca – standardno poimenovanje v EU ⁽¹⁾	Certifikat o skladnosti (Priloga VIII k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2020/683), če ni navedeno drugače
	Ime proizvajalca ⁽²⁾	0.5 ali v primeru več kot enega imena proizvajalca ime, zabeleženo v točki 0.5.1

(2)	Homologacijska številka in njene razširitve	0.11	
(3)	Tip	0.2	
	Varianta		
	Različica		
(4)	Znamka in trgovsko ime	0.1 in 0.2.1	
(5)	Identifikator skupine interpolacij za vozilo	0.2.3.1	
(6)	Identifikacijska številka vozila	0.10	
(7)	Kategorija homologiranega vozila	0.4	
(8)	Kategorija registriranega vozila	Potrdilo o registraciji	
(9)	Datum prve registracije	Potrdilo o registraciji	
(10)	Specifične emisije CO ₂ (g/km)	49.4 skupno, ali kjer je ustrezno, ponderirano skupno	
(11)	Poraba goriva (l/100 km ali m ³ /100 km ali kg/100 km)	49.4 skupno, ali kjer je ustrezno, ponderirano skupno	
(12)	Masa v stanju, pripravljenem za vožnjo (dokončana in dodelana vozila) (kg)	13	
(13)	Preskusna masa (dokončana in dodelana vozila) (kg)	47.1.1	
(14)	Vrsta goriva	26	
	Način izgorevanja	26.1	
(15)	Poraba električne energije (Wh/km)	PEV: 49.5.1 OVC-HEV: 49.5.2	
(16)	Električni doseg (km)	PEV: 49.5.1 OVC-HEV: 49.5.2	
(17)	Oznake ekoloških inovacij	49.3.1	
(18)	Prihranki zaradi ekoloških inovacij (g CO ₂ /km)	49.3.2.2	
19 (19)	Medosna razdalja (mm)	4	
	Kolotek krmiljene osi (os 1) ⁽³⁾	30	
	Kolotek druge osi (os 2) ⁽³⁾	30	
(20)	Delovna prostornina motorja (cm ³)	25	
(21)	Največja neto moč (kW)	27.1 in 27.3	
(22)	Največja tehnično dovoljena masa obremenjenega vozila (dokončana in dodelana vozila) (kg)	16.1	
(23)	Koeficienti cestne obremenitve ⁽⁴⁾	f0, N	47.1.3.0
		f1, N/(km/h)	47.1.3.1
		f2, N/(km/h)	47.1.3.2
(24)	Čelna površina (m ²) ⁽⁴⁾	47.1.2	
(25)	Razred kotalnega upora pnevmatik ⁽⁴⁾	35	

Opombe:

- (1) Seznam, ki ga je Komisija objavila na platformi CIRCABC.
 - (2) V primeru nacionalne homologacije za majhne serije (NSS) ali posamične odobritve (IVA) se ime proizvajalca navede v stolpcu ‚Ime proizvajalca‘, v stolpcu ‚Ime proizvajalca – standardno poimenovanje v EU‘ pa se navede naslednje: ‚AA-NSS‘ ali ‚AA-IVA‘.
 - (3) Če je vozilo opremljeno z različno širokimi koloteki, se navede največja širina osi.
 - (4) Na zahtevo Komisije.“
-

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/2174**z dne 19. oktobra 2020****o spremembi prilog IC, III, IIIA, IV, V, VII in VIII k Uredbi (ES) št. 1013/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o pošiljkah odpadkov****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE —

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1013/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2006 o pošiljkah odpadkov ⁽¹⁾ ter zlasti točk (a) in (c) člena 58(1) uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Na štirinajsti konferenci pogodbenic Baselske konvencije, ki je potekala maja 2019, so s sklepom BC-14/12 sklenili, da se v Prilogo VIII k Baselski konvenciji vključi nova klasifikacijska številka za nevarne plastične odpadke (A3210), za nenevarne plastične odpadke pa novi klasifikacijski številki v Prilogo II (Y48) in Prilogo IX (B3011) k Baselski konvenciji. Navedene spremembe bodo začele veljati 1. januarja 2021.
- (2) Primerno je, da Unija, ki je pogodbenica Baselske konvencije, spremeni zadevne priloge k Uredbi (ES) št. 1013/2006, tako da bodo upoštevane spremembe v zvezi s klasifikacijskimi številkami za plastične odpadke v prilogah k Baselski konvenciji.
- (3) Odbor za okoljsko politiko OECD je [7. septembra 2020] sprejel spremembe Dodatka 4 k Sklepu OECD ⁽²⁾ v zvezi z nevarnimi plastičnimi odpadki in pojasnila v dodatkih 3 in 4 k Sklepu OECD. Navedene spremembe bodo začele veljati 1. januarja 2021. Primerno je, da Unija spremeni zadevne priloge k Uredbi (ES) št. 1013/2006 tako, da bodo te spremembe upoštevane.
- (4) V tej uredbi se upošteva dejstvo, da v OECD niso dosegli sporazuma o vključitvi sprememb prilog k Baselski konvenciji o nenevarnih plastičnih odpadkih (klasifikacijski številki B3011 in Y48) v dodatke k Sklepu OECD.
- (5) V zvezi z izvozom plastičnih odpadkov iz Unije v tretje države in uvozom plastičnih odpadkov iz tretjih držav v Unijo bi bilo treba spremeniti priloge III, IV in V k Uredbi (ES) št. 1013/2006, da se upoštevajo spremembe v prilogah II, VIII in IX k Baselski konvenciji ter spremembe v Dodatku 4 k Sklepu OECD. Zato se bo od 1. januarja 2021 za plastične odpadke, uvrščene pod klasifikacijski številki AC300 in Y48, pri izvozu iz Unije v tretje države in uvozu v Unijo iz tretjih držav, za katere se uporablja Sklep OECD ⁽³⁾, uporabljal postopek predhodne pisne prijave in soglasja. V skladu s točkama (a) in (b) člena 36(1) ter Prilogo V k Uredbi (ES) št. 1013/2006 bo prepovedan izvoz plastičnih odpadkov, uvrščenih pod klasifikacijski številki A3210 in Y48, v tretje države, za katere se ne uporablja Sklep OECD.
- (6) Glede na to, da je Unija sekretariatu Baselske konvencije v skladu s členom 11 konvencije predložila uradno obvestilo o pošiljkah odpadkov znotraj Unije, po pravu Unije ni dolžna opraviti sprememb prilog k Baselski konvenciji v zvezi z nenevarnimi plastičnimi odpadki (klasifikacijski številki B3011 in Y48) za pošiljke med državami članicami. Za zagotovitev pravne jasnosti pa bi bilo treba v priloge III, IIIA in IV k Uredbi (ES) št. 1013/2006 vnesti nove klasifikacijske številke za pošiljke nenevarnih plastičnih odpadkov znotraj Unije, pri katerih se upošteva terminologija, uporabljena v novih klasifikacijskih številkah B3011 in Y48 v Baselski konvenciji, in v veliki meri ohranijo trenutne kontrole takšnih pošiljk znotraj Unije.
- (7) Na zadnjih konferencah pogodbenic Baselske konvencije je bilo sprejetih več tehničnih smernic in dokumentov z navodili za okolju varno ravnanje z različnimi tokovi odpadkov. Te tehnične smernice in dokumenti z navodili zagotavljajo koristna navodila, zato bi jih bilo treba vključiti v Prilogo VIII k Uredbi (ES) št. 1013/2006.

⁽¹⁾ UL L 190, 12.7.2006, str. 1.

⁽²⁾ Sklep Sveta OECD C(2001)107/final o spremembah Sklepa OECD C(92)39/final o nadzoru prehoda odpadkov za predelavo preko meja.

⁽³⁾ Sklep Sveta OECD C(2001)107/final o spremembah Sklepa OECD C(92)39/final o nadzoru prehoda odpadkov za predelavo preko meja.

- (8) Uredbo (ES) št. 1013/2006 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (9) Ker bodo spremembe prilog k Baselski konvenciji in dodatkov k Sklepu OECD začele veljati 1. januarja 2021, bi morale tudi spremembe Uredbe (ES) št. 1013/2006, ki se nanašajo na navedene spremembe, začeti veljati 1. januarja 2021—

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) št. 1013/2006 se spremeni:

- (1) priloge IC, III, IIIA, IV, V in VII se spremenijo v skladu s Prilogo I k tej uredbi;
- (2) Priloga VIII se nadomesti z besedilom iz Priloge II k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Člen 1(1) se uporablja od 1. januarja 2021.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 19. oktobra 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA I

Priloge IC, III, IIIA, IV, V in VII k Uredbi (ES) št. 1013/2006 se spremenijo:

(1) v Prilogi IC se drugi odstavek točke 25(e) nadomesti z naslednjim:

„Takšne oznake so lahko vključene v prilogah IIIA, IIIB, IV (EU48) ali IVA k tej uredbi. V tem primeru je treba pred oznako navesti številko priloge. Kar zadeva Prilogo IIIA, je treba uporabiti ustrezne oznake, kot so navedene v Prilogi IIIA, v ustreznem vrstnem redu. Nekatere baselske klasifikacijske številke, npr. B1100 in B3020, so omejene samo na določene tokove odpadkov, kot je navedeno v Prilogi IIIA.“;

(2) Priloga III se spremeni:

(a) naslov se nadomesti z naslednjim:

„SEZNAM ODPADKOV, ZA KATERE VELJA SPLOŠNA ZAHTEVA PO INFORMACIJAH, DOLOČENA V ČLENU 18 (SEZNAM ‚ZELENIH‘ ODPADKOV)“;

(b) v delu I se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) se sklicevanja v Prilogi IX k Baselski konvenciji na seznam A razumejo kakor sklicevanja na Prilogo IV k tej uredbi;“;

(c) v delu I se točka (g) nadomesti z naslednjim:

„(g) baselska klasifikacijska številka B3011 se ne uporablja za odpadke, ki se pošiljajo znotraj Unije, namesto nje se uporablja klasifikacijska številka

EU3011 Plastični odpadki (glej ustrezno klasifikacijsko številko AC300 v delu II Priloge IV in ustrezno klasifikacijsko številko EU48 v delu I Priloge IV):

Naslednji plastični odpadki, če so skoraj brez onesnaženj in brez drugih vrst odpadkov*:

— Plastični odpadki, sestavljeni skoraj izključno ** iz enega nehalogeniranega polimera in med drugim iz naslednjih polimerov:

- polietilen (PE)
- polipropilen (PP)
- polistiren (PS)
- akrilonitril butadien stiren (ABS)
- polietilen tereftalat (PET)
- polikarbonati (PC)
- polietri

— Plastični odpadki, sestavljeni skoraj izključno ** iz ene utrjene smole ali kondenzacijskega proizvoda in med drugim iz naslednjih smol:

- sečninsko formaldehidne smole
- fenol formaldehidne smole
- melamin formaldehidne smole
- epoksidne smole
- alkidne smole

— Plastični odpadki, sestavljeni skoraj izključno ** iz enega od naslednjih fluoriranih polimerov***:

- perfluoroetilen/propilen (FEP)
- perfluoroalkoksi alkani:
 - tetrafluoroetilen/perfluoroalkilvinil eter (PFA)
 - tetrafluoroetilen/perfluorometilvinil eter (MFA)

- polivinilfluorid (PVF)
- polivinilidenfluorid (PVDF)
- politetrafluoroetilen (PTFE)
- Polivinil klorid (PVC).

* V zvezi s ‚skoraj brez onesnaženj in brez drugih vrst odpadkov‘ so lahko referenčna točka mednarodne in nacionalne specifikacije.

** V zvezi s ‚skoraj izključno‘ so lahko referenčna točka mednarodne in nacionalne specifikacije.

*** Odpadki, nastali pri končnih uporabnikih, niso vključeni“;

(d) v delu II se črta naslednje besedilo:

„Odpadki iz trde plastike
GH013 391530 ex 390410—40 Polimeri vinil klorida“;

(3) Priloga IIIA se spremeni:

(a) v točki 3 se črtajo točke (d), (e) in (f);

(b) doda se naslednja točka 4:

„4. Naslednje mešanice odpadkov, ki so uvrščene v različne alinee ali podalinee posamezne klasifikacijske številke, so vključene v to prilogo samo zaradi pošiljanja znotraj Unije:

- (a) mešanice odpadkov, ki so uvrščene pod klasifikacijsko številko EU3011 in v alineo o nehalogeniranih polimerih;
- (b) mešanice odpadkov, ki so uvrščene pod klasifikacijsko številko EU3011 in v alineo o utrjenih smolah ali kondenzacijskih proizvodih;
- (c) mešanice odpadkov, ki so uvrščene pod klasifikacijsko številko EU3011 in na seznam ‚perfluoroalkoksi alkanov‘.“;

(4) Priloga IV se spremeni:

(a) naslov se nadomesti z naslednjim:

„SEZNAM ODPADKOV, ZA KATERE VELJA POSTOPEK PREDHODNE PISNE PRIJAVE IN SOGLASJA (ORANŽNI SEZNAM ODPADKOV)“;

(b) Del I se spremeni:

(i) prvi in drugi odstavek se nadomestita z naslednjim:

„Za naslednje odpadke velja postopek predhodne pisne prijave in soglasja:

Odpadki, navedeni v prilogah II in VIII k Baselski konvenciji *.

* Priloga VIII k Baselski konvenciji je v tej uredbi navedena v seznamu A dela 1 Priloge V. Priloga II k Baselski konvenciji je v tej uredbi navedena v seznamu A dela 3 Priloge V.“;

(ii) točka (a) se nadomesti z naslednjim:

„(a) Vsako sklicevanje v Prilogi VIII k Baselski konvenciji na seznam B se razume kakor sklicevanje na Prilogo III k tej uredbi“;

(iii) dodata se naslednji točki (e) in (f):

„(e) baselska klasifikacijska številka A3210 se ne uporablja, namesto nje se uporablja klasifikacijska številka AC300 v delu II.

(f) Za odpadke, ki se pošiljajo znotraj Unije, se baselska klasifikacijska številka Y48 ne uporablja, namesto nje se uporablja klasifikacijska številka:

EU48: Plastični odpadki, ki niso zajeti v klasifikacijski številki AC300 v delu II ali klasifikacijski številki EU3011 v delu I Priloge III, ter mešanice plastičnih odpadkov, ki niso zajete v točki 4 Priloge IIIA.“;

(c) V delu II se za klasifikacijsko številko AC270 vnese naslednja klasifikacijska številka:

„AC300 Plastični odpadki, vključno z mešanici takšnih odpadkov, ki vsebujejo sestavine iz Priloge I ali so z njimi onesnaženi v tolikšni meri, da kažejo lastnosti iz Priloge III (glej ustrezno klasifikacijsko številko EU3011 v delu I Priloge III in ustrezno klasifikacijsko številko EU48 v delu I)“;

(5) Priloga V se spremeni:

(a) Del 1 se spremeni:

(i) v oddelku A3 seznama A se doda naslednja klasifikacijska številka:

„A3210 Plastični odpadki, vključno z mešanici takšnih odpadkov, ki vsebujejo sestavine iz Priloge I ali so z njimi onesnaženi v tolikšni meri, da kažejo lastnosti iz Priloge III (glej ustrezno klasifikacijsko številko B3011 v seznamu B tega dela in klasifikacijsko številko Y48 v seznamu A dela 3)“;

(ii) oddelek B3 seznama B se spremeni:

— klasifikacijska številka B3010 se črta;

— pred klasifikacijsko številko B3020 se vnese naslednja klasifikacijska številka:

„B3011 Plastični odpadki (glej ustrezno klasifikacijsko številko A3210 v seznamu A tega dela in klasifikacijsko številko Y48 v seznamu A dela 3)

— Plastični odpadki, navedeni v nadaljevanju, če so namenjeni za recikliranje * na okolju varen način ter so skoraj brez onesnaženj in brez drugih vrst odpadkov **:

— Plastični odpadki, sestavljeni skoraj izključno *** iz enega nehalogeniranega polimera in med drugim iz naslednjih polimerov:

- polietilen (PE)
- polipropilen (PP)
- polistiren (PS)
- akrilonitril butadien stiren (ABS)
- polietilen tereftalat (PET)
- polikarbonati (PC)
- polietri

— Plastični odpadki, sestavljeni skoraj izključno *** iz ene utrjene smole ali kondenzacijskega proizvoda in med drugim iz naslednjih smol:

- sečninsko formaldehidne smole
- fenol formaldehidne smole
- melamin formaldehidne smole
- epoksidne smole
- alkidne smole

— Plastični odpadki, sestavljeni skoraj izključno *** iz enega od naslednjih fluoriranih polimerov: ****

- perfluoroetilen/propilen (FEP)
- perfluoroalkoksi alkani:
 - tetrafluoroetilen/perfluoroalkilvinil eter (PFA)
 - tetrafluoroetilen/perfluorometilvinil eter (MFA)
- polivinilfluorid (PVF)
- polivinilidenfluorid (PVDF)

- Mešanice plastičnih odpadkov, sestavljene iz polietilena (PE), polipropilena (PP) in/ali polietilen tereftalata (PET), če so namenjene za ločeno recikliranje ***** posameznih materialov in na okolju varen način ter so skoraj brez onesnaženj in brez drugih vrst odpadkov **.

- * Recikliranje/pridobivanje organskih snovi, ki se ne uporabljajo kot topila (R3 v oddelku B Priloge IV), ali, po potrebi, največ enkratno začasno skladiščenje, če mu sledi postopek R3 in je dokazano s pogodbeno ali ustrezno uradno dokumentacijo.
- ** V zvezi s „skoraj brez onesnaženj in brez drugih vrst odpadkov“ so lahko referenčna točka mednarodne in nacionalne specifikacije.
- *** V zvezi s „skoraj izključno“ so lahko referenčna točka mednarodne in nacionalne specifikacije.
- **** Odpadki, nastali pri končnih uporabnikih, niso vključeni.
- ***** Recikliranje/pridobivanje organskih snovi, ki se ne uporabljajo kot topila (R3 v oddelku B Priloge IV), s predhodnim sortiranjem in, po potrebi, največ enkratnim začasnim skladiščenjem, če mu sledi postopek R3 in je dokazano s pogodbeno ali ustrezno uradno dokumentacijo.“;

(b) v delu 3 se seznam A nadomesti z naslednjim:

„Seznam A (Priloga II k Baselski konvenciji)

Y46 Odpadki, zbrani iz gospodinjestev *

Y47 Ostanke, ki nastanejo pri sežiganju gospodinjskih odpadkov

Y48 Plastični odpadki, vključno z mešanici takšnih odpadkov, razen:

- plastičnih odpadkov, ki so nevarni odpadki (glej klasifikacijsko številko A3210 v delu 1 seznama A v Prilogi V)
- plastičnih odpadkov, navedenih v nadaljevanju, če so namenjeni za recikliranje ** na okolju varen način ter so skoraj brez onesnaženj in brez drugih vrst odpadkov: ***
 - Plastični odpadki, sestavljeni skoraj izključno **** iz enega nehalogeniranega polimera in med drugim iz naslednjih polimerov:
 - polietilen (PE)
 - polipropilen (PP)
 - polistiren (PS)
 - akrilonitril butadien stiren (ABS)
 - polietilen tereftalat (PET)
 - polikarbonati (PC)
 - polietri
 - Plastični odpadki, sestavljeni skoraj izključno **** iz ene utrjene smole ali kondenzacijskega proizvoda in med drugim iz naslednjih smol:
 - sečninsko formaldehidne smole
 - fenol formaldehidne smole
 - melamin formaldehidne smole
 - epoksidne smole
 - alkidne smole
 - Plastični odpadki, sestavljeni skoraj izključno **** iz enega od naslednjih fluoriranih polimerov: *****
 - perfluoroetilen/propilen (FEP)
 - perfluoroalkoksi alkani:
 - tetrafluoroetilen/perfluoroalkilvinil eter (PFA)
 - tetrafluoroetilen/perfluorometilvinil eter (MFA)

- polivinilfluorid (PVF)
- polivinilidenfluorid (PVDF)
- mešanic plastičnih odpadkov, sestavljenih iz polietilena (PE), polipropilena (PP) in/ali polietilen tereftalata (PET), če so namenjene za ločeno recikliranje ***** posameznih materialov in na okolju varen način ter so skoraj brez onesnaženj in brez drugih vrst odpadkov. ***

* Razen če so ustrezno razvrščeni pod posamezno klasifikacijsko številko v Prilogi III.

** Recikliranje/pridobivanje organskih snovi, ki se ne uporabljajo kot topila (R3 v oddelku B Priloge IV), ali, po potrebi, največ enkratno začasno skladiščenje, če mu sledi postopek R3 in je dokazano s pogodbeno ali ustrezno uradno dokumentacijo.

*** V zvezi s „skoraj brez onesnaženj in brez drugih vrst odpadkov“ so lahko referenčna točka mednarodne in nacionalne specifikacije.

**** V zvezi s „skoraj izključno“ so lahko referenčna točka mednarodne in nacionalne specifikacije.

***** Odpadki, nastali pri končnih uporabnikih, niso vključeni.

***** Recikliranje/pridobivanje organskih snovi, ki se ne uporabljajo kot topila (R3 v oddelku B Priloge IV), s predhodnim sortiranjem in, po potrebi, z največ enkratnim začasnim skladiščenjem, če mu sledi postopek R3 in je dokazano s pogodbeno ali ustrezno uradno dokumentacijo.“;

(c) v delu 3 se naslov seznama B nadomesti z naslednjim:

„Seznam B (Odpadki iz Dodatka 4, dela II Sklepa OECD) *

* Odpadki, oštevilčeni z AB130, AC250, AC260 in AC270, so bili črtani, ker so bili v skladu s postopkom, določenim v členu 18 Direktive 2006/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2006 o odpadkih (UL L 114, 27.4.2006, str. 9, kakor je bila razveljavljena z Direktivo 2008/98/ES), označeni kot nenevarni in torej za njih ne velja prepoved izvoza iz člena 36 te uredbe. Odpadki, oštevilčeni z AC300, so bili črtani, ker so zadevni odpadki zajeti pod klasifikacijsko številko A3210 na seznamu A dela 1.“

(6) Priloga VII se spremeni:

v polju 10 se doda naslednje besedilo:

„(vii) Drugo (navedite):“

PRILOGA II

„PRILOGA VIII

SMERNICE ZA OKOLJU VARNO RAVNANJE (ČLEN 49)**I. Smernice in dokumenti z navodili, sprejeti na podlagi Baselske konvencije:**

1. Tehnične smernice o okolju varnem ravnanju z biomedicinskimi in zdravstvenimi odpadki (Y1; Y3) ⁽¹⁾
2. Tehnične smernice o okolju varnem ravnanju z odpadnimi svinčevimi-kislinskimi baterijami¹
3. Tehnične smernice o okolju varnem ravnanju pri celotni in delni demontaži ladij¹
4. Tehnične smernice za okolju varno recikliranje/pridobivanje kovin in spojin kovin (R4) ⁽²⁾
5. Splošne tehnične smernice za okolju varno ravnanje z odpadki, ki so sestavljeni iz obstojnih organskih onesnaževal, jih vsebujejo ali so z njimi onesnaženi ⁽³⁾
6. Tehnične smernice za okolju varno ravnanje z odpadki, ki so sestavljeni iz DDT (1,1,1-trikloro-2,2-bis(4-kloro-fenil) etan), ga vsebujejo ali so z njim onesnaženi ⁽⁴⁾
7. Tehnične smernice za okolju varno ravnanje z odpadki, ki so sestavljeni iz heksabromociklododekana (HBCD), ga vsebujejo ali so z njim onesnaženi ⁽⁵⁾
8. Tehnične smernice za okolju varno ravnanje z odpadki, ki so sestavljeni iz perfluorooktan sulfonske kisline (PFOS), njenih soli in perfluorooktan sulfonil fluorida (PFOSF), jih vsebujejo ali so z njimi onesnaženi⁵
9. Tehnične smernice za okolju varno ravnanje z odpadki, ki so sestavljeni iz pentaklorofenola ter njegovih soli in estrov (PCP), jih vsebujejo ali so z njimi onesnaženi ⁽⁶⁾
10. Tehnične smernice za okolju varno ravnanje z odpadki, ki so sestavljeni iz pesticidov aldrin, alfa heksaklorocikloheksan, beta heksaklorocikloheksan, klordan, klordekon, dieldrin, endrin, heptaklor, heksaklorobenzen, heksaklorobutadien, lindan, mireks, pentaklorobenzen, pentaklorofenol in njegove soli, perfluorooktan sulfonska kislina, tehnični endosulfan in njegovi ustrezni izomeri ali toksafen ali heksaklorobenzen kot industrijska kemikalija (pesticidi POP), jih vsebujejo ali so z njimi onesnaženi⁶
11. Tehnične smernice za okolju varno ravnanje z odpadki, ki so sestavljeni iz polikloriranih bifenilov (PCB), polikloriranih terfenilov (PCT), polikloriranih naftalenov (PCN) ali polibromiranih bifenilov (PBB), vključno s heksabromobifenilom (HBB), jih vsebujejo ali so z njimi onesnaženi⁶
12. Tehnične smernice za okolju varno ravnanje z odpadki, ki so sestavljeni iz heksabromodifenil etra in heptabromodifenil etra ali tetrabromodifenil etra in pentabromodifenil etra ali dekabromodifenil etra (POP-BDE), jih vsebujejo ali so z njimi onesnaženi³
13. Tehnične smernice za okolju varno ravnanje z odpadki, ki vsebujejo nenamerno proizvedene poliklorirane dibenzo-para-dioksine, poliklorirane dibenzofurane, heksaklorobenzen, poliklorirane bifenile, pentaklorobenzen, poliklorirane naftalene ali heksaklorobutadien ali so z njimi onesnaženi³

⁽¹⁾ Sprejeto na šesti konferenci pogodbenic Baselske konvencije o nadzoru prehoda nevarnih odpadkov preko meja in njihovega odstranjevanja, decembra 2002.

⁽²⁾ Sprejeto na sedmi konferenci pogodbenic Baselske konvencije o nadzoru prehoda nevarnih odpadkov preko meja in njihovega odstranjevanja, oktobra 2004.

⁽³⁾ Sprejeto na štirinajsti konferenci pogodbenic Baselske konvencije o nadzoru prehoda nevarnih odpadkov preko meja in njihovega odstranjevanja, maja 2019.

⁽⁴⁾ Sprejeto na osmi konferenci pogodbenic Baselske konvencije o nadzoru prehoda nevarnih odpadkov preko meja in njihovega odstranjevanja, decembra 2006.

⁽⁵⁾ Sprejeto na dvanajsti konferenci pogodbenic Baselske konvencije o nadzoru prehoda nevarnih odpadkov preko meja in njihovega odstranjevanja, maja 2015.

⁽⁶⁾ Sprejeto na trinajsti konferenci pogodbenic Baselske konvencije o nadzoru prehoda nevarnih odpadkov preko meja in njihovega odstranjevanja, maja 2017.

14. Tehnične smernice za okolju varno ravnanje z odpadki, ki so sestavljeni iz heksaklorobutadiena, ga vsebujejo ali so z njim onesnaženi³
15. Tehnične smernice za okolju varno ravnanje z odpadki, ki so sestavljeni iz kloriranih parafinov s kratkimi verigami, jih vsebujejo ali so z njimi onesnaženi³
16. Tehnične smernice za okolju varno ravnanje z rabljenimi in odpadnimi pnevmatikami⁽⁷⁾
17. Tehnične smernice za okolju varno ravnanje z odpadki, ki so sestavljeni iz živega srebra ali živosrebrnih spojin, jih vsebujejo ali so z njimi onesnaženi⁵
18. Tehnične smernice za okolju varen sosežig nevarnih odpadkov v cementnih pečeh⁷
19. Dokument z navodili za okolju varno ravnanje z rabljeno in izrabljeno računalniško opremo⁶
20. Dokument z navodili za okolju varno ravnanje z rabljenimi in izrabljenimi mobilnimi telefoni⁷
21. Okvir za okolju varno ravnanje z nevarnimi in drugimi odpadki⁽⁸⁾
22. Praktični priročniki za spodbujanje okolju varnega ravnanja z odpadki⁽⁹⁾

II. Smernice, sprejete v OECD:

Tehnične smernice za okolju varno ravnanje s specifičnimi vrstami odpadkov:
Rabljeni osebni računalniki in njihovi ostanki⁽¹⁰⁾

III. Smernice, ki jih je sprejela Mednarodna pomorska organizacija (IMO):

Smernice o recikliranju ladij⁽¹¹⁾

IV. Smernice, ki jih je sprejela Mednarodna organizacija dela (ILO):

Smernice za varnost in zdravje pri razstavljanju ladij za azijske države in Turčijo⁽¹²⁾

⁽⁷⁾ Sprejeto na deseti konferenci pogodbenic Baselske konvencije o nadzoru prehoda nevarnih odpadkov preko meja in njihovega odstranjevanja, oktobra 2013.

⁽⁸⁾ Sprejeto na enajsti konferenci pogodbenic Baselske konvencije o nadzoru prehoda nevarnih odpadkov preko meja in njihovega odstranjevanja, oktobra 2013.

⁽⁹⁾ Sprejeto na trinajsti in štirinajsti konferenci pogodbenic Baselske konvencije o nadzoru prehoda nevarnih odpadkov preko meja in njihovega odstranjevanja, maja 2017 in maja 2019.

⁽¹⁰⁾ Sprejel odbor za okoljsko politiko OECD februarja 2003 (dokument ENV/EPOC/WGWPR(2001)3/final).

⁽¹¹⁾ Resolucija A 962, ki jo je sprejela skupščina Mednarodne pomorske organizacije (IMO) na 23. rednem zasedanju, ki je potekalo od 24. novembra do 5. decembra 2003.

⁽¹²⁾ Za objavo odobril upravljavski organ Mednarodne organizacije dela (ILO) na 289. zasedanju, ki je potekalo od 11. do 26. marca 2004.“

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/2175**z dne 20. oktobra 2020****o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2020/256 o vzpostavitvi večletnega tekočega načrtovanja**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/1700 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. oktobra 2019 o ustanovitvi skupnega okvira za evropsko statistiko v zvezi z osebami in gospodinjstvi na podlagi podatkov na individualni ravni, zbranih z vzorci, spremembi uredb (ES) št. 808/2004, (ES) št. 452/2008 in (ES) št. 1338/2008 Evropskega parlamenta in Sveta in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1177/2003 Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe Sveta (ES) št. 577/98 ⁽¹⁾ in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/256 ⁽²⁾ je določila večletno tekoče načrtovanje za zbiranje podatkov v skladu z Uredbo (EU) 2019/1700 od leta 2021 do leta 2028.
- (2) Za zagotovitev učinkovitosti in skladnosti večletnega tekočega načrtovanja s potrebami uporabnikov ga je treba prilagoditi z določitvijo priložnostne teme, ki bo vključena v priložnostni modul za leto 2023 v okviru evropskega raziskovanja o dohodku in življenjskih pogojih, saj ob sprejetju Delegirane uredbe (EU) 2020/256 ni bila znana.
- (3) Prilagoditve večletnega tekočega načrtovanja bodo začele veljati najpozneje 24 mesecev pred začetkom vsakega obdobja zbiranja podatkov, kot je določeno v načrtovanju za letno ali medletno zbiranje podatkov.
- (4) Delegirano uredbo (EU) 2020/256 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Prilogi I in II k Delegirani uredbi (EU) 2020/256 se spremenita v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 31. decembra 2020.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. oktobra 2020

Za Komisijo

Predsednica

Ursula VON DER LEYEN

⁽¹⁾ UL L 261I, 14.10.2019, str. 1.⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/256 z dne 16. decembra 2019 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2019/1700 Evropskega parlamenta in Sveta z vzpostavitvijo večletnega tekočega načrtovanja (UL L 54, 26.2.2020, str. 1).

PRILOGA

1. Priloga I k Delegirani uredbi (EU) 2020/256 se spremeni:

del B se nadomesti z naslednjim:

„Del B: Obdobja zbiranja podatkov za področja z različno periodičnostjo

Področja	Skupine (kratice)	Leta zbiranja podatkov								
		2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	
Delovna sila	Četrtletno (LFQ)	Vsako četrtletje	Vsako četrtletje	Vsako četrtletje	Vsako četrtletje	Vsako četrtletje	Vsako četrtletje	Vsako četrtletje	Vsako četrtletje	Vsako četrtletje
	Letno (LFY)	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	„Razlogi za preselitev in ureditev delovnega časa“ (LF2YA)	X		X		X		X		
	„Udeležba v formalnem in neformalnem izobraževanju in usposabljanju (12 mesecev)“, „Invalidnost/zmanjšana zmožnost in drugi elementi evropskega osnovnega modula o zdravju“ ter „Elementi evropskega osnovnega zdravstvenega modula“ (LF2YB)		X		X		X			X
	Položaj migrantov in njihovih neposrednih potomcev na trgu dela (LF8YA)	X								
	Pokojnine in udeležba na trgu dela (LF8YB)			X						
	„Mladi na trgu dela“ in „izobrazba – podrobnosti, vključno s tem, ali je bilo izobraževanje prekinjeno ali opuščeno“ (LF8YC)				X					
	Uskladitev poklicnega in družinskega življenja (LF8YD)					X				
	Organizacija dela in ureditev delovnega časa (LF8YE)							X		
	Nezgode pri delu in z delom povezane zdravstvene težave (LF8YF)									X
	Priložnostna tema o delovnih mestih o poklicnih znanjih in spretnostih		X							
	Priložnostna tema (bo opredeljeno naknadno)							X		

Dohodek in življenjski pogoji	Letno (ILCY)	X	X	X	X	X	X	X	X
	Otroci (ILC3YA)	X			X			X	
	Zdravje (ILC3YB)		X			X			X
	Trg dela in stanovanja (ILC3YC)			X			X		
	Kakovost življenja (ILC6YA)		X						X
	Medgeneracijski prenos prikrasnosti ter stanovanjske težave (ILC6YB)			X					
	Dostop do storitev (ILC6YC)				X				
	Prezadolženost, potrošnja in premoženje (ILC6YD)						X		
	Priložnostna tema o življenjskih razmerah in pogojih otrok v ločenih ali sestavljenih družinah	X							
	Priložnostna tema o energijski učinkovitosti gospodinjstev			X					
	Priložnostna tema (bo opredeljeno naknadno)					X			
	Priložnostna tema (bo opredeljeno naknadno)							X	

2. Priloga II k Delegirani uredbi (EU) 2020/256 se spremeni z naslednjim:

„PRILOGA II

Združevanje podrobnih vsebin za zbiranje podatkov z različno periodičnostjo

Področja	Podrobne vsebine	Skupine (kratice)
Delovna sila	Informacije o zbiranju podatkov	Četrtno (LFQ)
	Identifikacija	Četrtno (LFQ)
	Uteži	Letno (LFY) in četrtno (LFQ)
	Značilnosti anketiranja	Četrtno (LFQ)
	Lokalizacija	Četrtno (LFQ)
	Demografija	Četrtno (LFQ)

Državljanstvo in migrantsko ozadje	Četrletno (LFQ)
Sestava gospodinjstva	Letno (LFY)
Sestava gospodinjstva – dodatne posebne podrobnosti	Letno (LFY)
Bivanje v državi	Četrletno (LFQ)
Razlog za preselitev	Vsaki 2 leti (LF2YA)
Elementi evropskega osnovnega zdravstvenega modula	Vsaki 2 leti (LF2YB)
Invalidnost/zmanjšana možnost in drugi elementi evropskega osnovnega modula o zdravju	Vsaki 2 leti (LF2YB)
Nezgode pri delu in druge z delom povezane zdravstvene težave	Vsaki 8 let (LF8YF)
Status glavne aktivnosti (samoopredelitev)	Četrletno (LFQ)
Osnovne značilnosti delovnega mesta	Četrletno (LFQ)
Zaposlitveni status	Četrletno (LFQ)
Trajanje pogodbe	Četrletno (LFQ)
Podrobnosti pogodbe	Letno (LFY)
Polni ali krajši delovni čas – razlogi	Četrletno (LFQ)
Odvisna samozaposlitev	Letno (LFY)
Nadzorne pristojnosti	Letno (LFY)
Velikost lokalne enote	Letno (LFY)
Delovno mesto	Četrletno (LFQ)
Delo na domu	Letno (LFY)
Iskanje zaposlitve	Četrletno (LFQ)
Pripravljenost za delo	Četrletno (LFQ)
Razpoložljivost	Četrletno (LFQ)
Druga ali več zaposlitev	Četrletno (LFQ)
Iskanje druge zaposlitve	Letno (LFY)
Podzaposlenost	Četrletno (LFQ)
Uskladitev poklicnega in družinskega življenja	Vsaki 8 let (LF8YD)
Mladi na trgu dela	Vsaki 8 let (LF8YC)
Položaj migrantov in njihovih neposrednih potomcev na trgu dela	Vsaki 8 let (LF8YA)
Pokojnina in udeležba na trgu dela	Vsaki 8 let (LF8YB)
Potrebe po oskrbi	Letno (LFY)
Začetek zaposlitve	Četrletno (LFQ)

	Kako je bila zaposlitev najdena	Letno (LFY)
	Neprekinjenost poklicne poti in prekinitve	Četrletno (LFQ)
	Osnovne značilnosti zadnje zaposlitve	Letno (LFY)
	Ure dela	Četrletno (LFQ)
	Ureditev delovnega časa	Vsaki 2 leti (LF2YA)
	Organizacija dela in ureditev delovnega časa	Vsaki 8 let (LF8YE)
	Dohodek iz dela	Letno (LFY)
	Dohodek iz nadomestil za brezposelnost	Četrletno (LFQ)
	Izobrazba	Četrletno (LFQ)
	Izobrazba – podrobnosti, vključno s tem, ali je bilo izobraževanje prekinjeno ali opuščeno	Letno (LFY) in vsaki 8 let (LF8YC)
	Udeležba v formalnem in neformalnem izobraževanju in usposabljanju (4 tedne)	Četrletno (LFQ)
	Udeležba v formalnem in neformalnem izobraževanju in usposabljanju (12 mesecev)	Vsaki 2 leti (LF2YB)
Dohodek in življenjski pogoji	Informacije o zbiranju podatkov	Letno (ILCY)
	Identifikacija	Letno (ILCY)
	Uteži	Letno (ILCY)
	Značilnosti anketiranja	Letno (ILCY)
	Lokalizacija	Letno (ILCY)
	Demografija	Letno (ILCY)
	Državljanstvo in migrantsko ozadje	Letno (ILCY)
	Sestava gospodinjstva	Letno (ILCY)
	Sestava gospodinjstva – dodatne posebne podrobnosti	Letno (ILCY)
	Trajanje bivanja v državi	Letno (ILCY)
	Invalidnost/zmanjšana možnost in evropski osnovni modul o zdravju	Letno (ILCY)
	Podrobnosti o zdravstvenem stanju in invalidnosti/zmanjšani zmožnosti	Vsaka 3 leta (ILC3YB)
	Zdravje otrok	Vsaka 3 leta (ILC3YA)
	Dostop do zdravstvenega varstva	Letno (ILCY)
	Zdravstveno varstvo	Vsaka 3 leta (ILC3YB)
	Dostop do zdravstvenega varstva (otroci)	Vsaka 3 leta (ILC3YA)
Determinante zdravja	Vsaka 3 leta (ILC3YB)	

Status glavne aktivnosti (samoopredelitev)	Letno (ILCY)
Osnovne značilnosti delovnega mesta	Letno (ILCY)
Značilnosti delovnega mesta	Vsaka 3 leta (ILC3YC)
Trajanje pogodbe	Letno (ILCY)
Zaposlitveni status	Vsaka 3 leta (ILC3YC)
Podrobnosti o položaju na trgu dela	Letno (ILCY)
Nadzorne pristojnosti	Letno (ILCY)
Predhodne delovne izkušnje	Letno (ILCY)
Časovna razporeditev dejavnosti	Letno (ILCY)
Ure dela	Letno (ILCY)
Izobrazba	Letno (ILCY)
Izobrazba – podrobnosti, vključno s tem, ali je bilo izobraževanje prekinjeno ali opuščeno	Vsaka 3 leta (ILC3YC)
Udeležba v formalnem izobraževanju (trenutno)	Letno (ILCY)
Kakovost življenja	Letno (ILCY)
Družbeno in kulturno udejstvovanje	Vsakih 6 let (ILC6YA)
Blaginja	Vsakih 6 let (ILC6YA)
Materialna prikrasnost	Letno (ILCY)
Prikrasnost otrok	Vsaka 3 leta (ILC3YA)
Glavne značilnosti stanovanja	Letno (ILCY)
Podrobnosti stanovanjskih razmer, vključno s prikrasnostjo in pripisano najemnino	Vsaka 3 leta (ILC3YC)
Stanovanjski stroški, vključno z znižanimi stroški komunalnih storitev	Letno (ILCY)
Življenjsko okolje	Vsaka 3 leta (ILC3YC)
Stanovanjske težave (vključno s težavami pri najemu) in razlogi	Vsakih 6 let (ILC6YB)
Uporaba storitev, vključno s storitvami oskrbe, in storitvami za samostojno življenje	Vsakih 6 let (ILC6YC)
Finančna dostopnost storitev	Vsakih 6 let (ILC6YC)
Neizpolnjene potrebe in razlogi	Vsakih 6 let (ILC6YC)
Otroško varstvo	Letno (ILCY)
Dohodek iz dela	Letno (ILCY)
Dohodek iz socialnih transferjev	Letno (ILCY)

Dohodek iz pokojnin	Letno (ILCY)
Drugi dohodki, vključno z dohodki iz premoženja in kapitala ter transferji med gospodinjstvi	Letno (ILCY)
Davki in prispevki, dejansko plačani po olajšavah	Letno (ILCY)
Skupni letni dohodek na ravni oseb in gospodinjstev	Letno (ILCY)
Prezadolženost, vključno z razlogi	Vsaki 6 let (ILC6YD)
Zaostala plačila	Letno (ILCY)
Elementi premoženja, vključno z lastništvom stanovanja	Vsaki 6 let (ILC6YD)
Elementi potrošnje	Vsaki 6 let (ILC6YD)
Medgeneracijski prenos prednosti in prikrajšanosti	Vsaki 6 let (ILC6YB)
Ocena lastnih potreb	Vsaki 6 let (ILC6YD)“

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/2176**z dne 12. novembra 2020****o spremembi Delegirane uredbe (EU) št. 241/2014 glede odbitka programske opreme od postavk navadnega lastniškega temeljnega kapitala****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 575/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o bonitetnih zahtevah za kreditne institucije in investicijska podjetja ter o spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 ⁽¹⁾ in zlasti tretjega pododstavka člena 36(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Določbe o obravnavi preudarno vrednotene programske opreme, na vrednost katere reševanje, insolventnost ali likvidacija institucije ne vplivajo bistveno, so bile spremenjene z Uredbo (EU) 2019/876 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾, da bi dodatno podprli prehod na bolj digitaliziran bančni sektor. Z Uredbo (EU) 2019/876 je bil v Uredbo (EU) št. 575/2013 uveden tudi člen 36(4), v skladu s katerim mora Evropski bančni organ (EBA) pripraviti osnutke regulativnih tehničnih standardov, ki določajo uporabo odbitkov v zvezi s programsko opremo od postavk navadnega lastniškega temeljnega kapitala. Da se zagotovi skladnost določb v zvezi s kapitalom in olajša njihova uporaba, je te regulativne tehnične standarde primerno vključiti v Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 241/2014 ⁽³⁾, ki združuje vse tehnične standarde v zvezi s kapitalom.
- (2) Pristojnim organom ni preperečeno, da pregledajo programsko opremo, ki jo institucija posamično vključi v kapital, niti da izvajajo svoja nadzorna pooblastila v skladu s členom 64 Direktive 2013/36/EU Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾, zlasti kadar bi lahko naložbe v programsko opremo povzročile neželene bonitetne koristi ali kadar se domneva, da institucija stopnjo presoje, ki izhaja iz veljavnega računovodskega okvira, uporablja, da bi se izognila upoštevanju te uredbe.
- (3) Zaradi raznolikosti programske opreme, ki jo uporabljajo institucije, je težko na splošno oceniti, katera programska oprema bi lahko imela izterljivo vrednost v primeru reševanja, insolventnosti ali likvidacije, in če bi jo imela, kakšen bi bil njen obseg, ali opredeliti posebno kategorijo programske opreme, ki bi ohranila svojo vrednost tudi v takem primeru.
- (4) Poleg tega je iz ocene konkretnih primerov preteklih poslov, ki jo je izvedel EBA, razvidno, da ima vsa programska oprema, brez razlikovanja med posebnimi kategorijami, enako verjetnost, da bo odpisana. Tudi v primerih, ko je vrednost programske opreme vsaj delno ohranjena, se na splošno doba koristnosti take programske opreme spremeni tako, da se upošteva, da bo prevzemnik institucije takšno programsko opremo uporabljal le do konca migracijskega procesa. Iz zbranih dokazov je razvidno, da tak migracijski proces običajno traja od enega do treh let. Navedeni vzorec bi se moral odražati v bonitetni obravnavi programske opreme.

⁽¹⁾ UL L 176, 27.6.2013, str. 1.

⁽²⁾ Uredba (EU) 2019/876 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o spremembi Uredbe (EU) št. 575/2013 v zvezi s količnikom finančnega vzvoda, količnikom neto stabilnega financiranja, zahtevami glede kapitala in kvalificiranih obveznosti, kreditnim tveganjem nasprotne stranke, tržnim tveganjem, izpostavljenostmi do centralnih nasprotnih strank, izpostavljenostmi do kolektivnih naložbenih podjetij, velikimi izpostavljenostmi, zahtevami glede poročanja in razkritja ter Uredbe (EU) št. 648/2012 (UL L 150, 7.6.2019, str. 1).

⁽³⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 241/2014 z dne 7. januarja 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 575/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi glede kapitalskih zahtev za institucije (UL L 74, 14.3.2014, str. 8).

⁽⁴⁾ Direktiva 2013/36/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o dostopu do dejavnosti kreditnih institucij in bonitetnem nadzoru kreditnih institucij in investicijskih podjetij, spremembi Direktive 2002/87/ES in razveljavitvi direktiv 2006/48/ES in 2006/49/ES (UL L 176, 27.6.2013, str. 338).

- (5) Glede na to, da se zdi, da ima programska oprema omejeno vrednost v primeru reševanja, insolventnosti ali likvidacije institucije, je bistveno, da se pri bonitetni obravnavi take opreme vzpostavi ustrezno ravnovesje med bonitetnimi pomisleki na eni strani ter vrednostjo te opreme s poslovnega in ekonomskega vidika na drugi strani. Bonitetna obravnava programske opreme bi zato morala vključevati določeno mero konservativnosti, kar zadeva zmanjšanje zahtev glede navadnega lastniškega temeljnega kapitala.
- (6) Poleg tega bi morala biti bonitetna obravnava programske opreme preprosta za izvajanje in bi se morala za vse institucije uporabljati na standardiziran način, da se ne bi prišlo do dodatne operativne obremenitve za institucije in bi se olajšal nadzor s strani pristojnih organov. Standardizirana bonitetna obravnava instituciji ne bi smela preprečiti, da bi še naprej v celoti odbijala programsko opremo od postavk navadnega lastniškega temeljnega kapitala.
- (7) Zaradi hitrih tehnoloških sprememb institucije pogosto vlagajo v vzdrževanje, izboljšave ali posodobitve svoje programske opreme. Za zmanjšanje tveganja regulativne arbitraže bi bilo treba te naložbe amortizirati ločeno od programske opreme, ki se vzdržuje, izboljša ali nadgradi, če so te naložbe v skladu z veljavnim računovodskim okvirom pripoznane kot neopredmetena sredstva v bilanci stanja institucije.
- (8) Delegirano uredbo (EU) št. 241/2014 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (9) Ta uredba temelji na osnutkih regulativnih tehničnih standardov, ki jih je EBA predložil Komisiji.
- (10) EBA je opravil odprta javna posvetovanja o osnutkih regulativnih tehničnih standardov, na katerih temelji ta uredba, analiziral potencialne povezane stroške in koristi ter prosil za nasvet interesno skupino za bančništvo, ustanovljeno v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 1093/2010 Evropskega parlamenta in Sveta ^(³).
- (11) Glede na pospešeno uvajanje digitalnih storitev zaradi pandemije COVID-19 bi morala ta uredba začeti veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremembe Delegirane uredbe (EU) št. 241/2014

Delegirana uredba (EU) št. 241/2014 se spremeni:

(1) točka (f) v členu 1 se nadomesti z naslednjim:

„(f) uporabi odbitkov od postavk navadnega lastniškega temeljnega kapitala in drugih odbitkov v zvezi s postavkami navadnega lastniškega temeljnega kapitala, dodatnega temeljnega kapitala in dodatnega kapitala v skladu z odstavkoma 2 in 4 člena 36 Uredbe (EU) št. 575/2013;“;

(2) vstavi se naslednji člen 13a:

„Člen 13a

Odbitek programske opreme, ki je za računovodske namene razvrščena kot neopredmeteno sredstvo za namene člena 36(1)(b) Uredbe (EU) št. 575/2013

1. Programska oprema, ki spada pod neopredmetena sredstva, kot so opredeljena v točki 115 člena 4(1) Uredbe (EU) št. 575/2013, se odbije od postavk navadnega lastniškega temeljnega kapitala v skladu z odstavki 5 do 8 tega člena. Znesek, ki se odbije, se določi na podlagi bonitetne nabrane amortizacije, izračunane v skladu z odstavki 2, 3 in 4 tega člena.

⁽³⁾ Uredba (EU) št. 1093/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o ustanovitvi Evropskega nadzornega organa (Evropski bančni organ) in o spremembi Sklepa št. 716/2009/ES ter razveljavitvi Sklepa Komisije 2009/78/ES (UL L 331, 15.12.2010, str. 12).

2. Institucije izračunajo znesek bonitetne nabrane amortizacije programske opreme iz odstavka 1 tako, da znesek, dobljen z izračunom iz točke (a), pomnožijo s številom dni iz točke (b):
- (a) znesek, po katerem je bila programska oprema prvotno pripoznana v bilanci stanja institucije v skladu z veljavnim računovodskim okvirom, deljen z nižjim številom izmed naslednjih:
- (i) številom dni dobe koristnosti programske opreme, kot je ocenjena za računovodske namene;
- (ii) tremi leti, izraženimi v dnevih, z začetkom od datuma iz odstavka 3;
- (b) številom dni, ki so pretekli od datuma iz odstavka 3, če to ne presega obdobja iz točke (a) tega odstavka.
3. Bonitetna nabrana amortizacija iz odstavka 1 se izračunava od datuma, ko je programska oprema na voljo za uporabo in se začne amortizirati za računovodske namene.
4. Kadar je bila programska oprema pridobljena od katerega koli podjetja, vključno s subjektom nefinančnega sektorja, ki je del iste skupine kot institucija, se z odstopanjem od odstavka 3 bonitetna nabrana amortizacija iz odstavka 1 izračuna od datuma, ko se je ta programska oprema začela amortizirati v skladu z računovodskim okvirom, ki se uporablja za bilanco stanja navedenega podjetja.
5. Institucije od postavk navadnega lastniškega temeljnega kapitala odbijejo znesek, ki izhaja iz razlike med zneskom iz točke (a) in zneskom iz točke (b), če je ta razlika pozitivna, tj. razlike med:
- (a) bonitetno nabrano amortizacijo programske opreme, izračunano v skladu z odstavki 2, 3 in 4;
- (b) vsoto nabrane amortizacije in vseh nabranih izgub zaradi oslabitve navedene programske opreme, pripoznanih v bilanci stanja navedene institucije v skladu z veljavnim računovodskim okvirom.
6. Do datuma, ko je programska oprema na voljo za uporabo in se začne amortizirati za računovodske namene, institucije z odstopanjem od odstavka 5 od postavk navadnega lastniškega temeljnega kapitala odbijejo celoten znesek, po katerem je programska oprema pripoznana v bilanci stanja navedene institucije v skladu z veljavnim računovodskim okvirom.
7. Bonitetna amortizacija in odbitki iz tega člena se izračunajo ločeno za vsako postavko programske opreme.
8. Naložbe institucij v vzdrževanje, izboljšanje ali nadgradnjo obstoječe programske opreme se obravnavajo kot sredstva, ki niso povezana programska oprema, če so navedene naložbe v skladu z veljavnim računovodskim okvirom pripoznane kot neopredmetena sredstva v bilanci stanja navedene institucije.
- Brez poseganja v odstavek 6 se bonitetna nabrana amortizacija teh naložb v vzdrževanje, izboljšanje ali nadgradnjo obstoječe programske opreme izračunava od datuma, ko se začnejo amortizirati v skladu z veljavnim računovodskim okvirom.
- Bonitetna nabrana amortizacija povezane obstoječe programske opreme se še naprej izračunava od datuma njene prvotne amortizacije za računovodske namene in do konca obdobja bonitetne amortizacije, določenega v skladu s točko (a) odstavka 2.“

Člen 2

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. novembra 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/2177**z dne 15. decembra 2020****o vpisu imena v register zaščiteneh označb porekla in zaščiteneh geografskih označb („Haricot de Castelnaudary“ (ZGO))**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil⁽¹⁾ ter zlasti člena 52(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 50(2)(a) Uredbe (EU) št. 1151/2012 je bil zahtevek Francije za registracijo imena „Haricot de Castelnaudary“ objavljen v *Uradnem listu Evropske unije*⁽²⁾.
- (2) Ker v skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012 Komisija ni prejela nobenega ugovora, bi bilo treba ime „Haricot de Castelnaudary“ registrirati –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Ime „Haricot de Castelnaudary“ (ZGO) se registrira.

Ime iz prvega odstavka opredeljuje proizvod skupine 1.6 Sadje, zelenjava in žita, sveži ali predelani, iz Priloge XI k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 668/2014⁽³⁾.**Člen 2**Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. decembra 2020

Za Komisijo
V imenu predsednice
Janusz WOJCIECHOWSKI
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 343, 14.12.2012, str. 1.

⁽²⁾ UL C 281, 26.8.2020, str. 2.

⁽³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 668/2014 z dne 13. junija 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil (UL L 179, 19.6.2014, str. 36).

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/2178**z dne 15. decembra 2020****o popravku Izvedbene uredbe (EU) 2020/1433 o odobritvi spremembe specifikacije proizvoda za ime, vpisano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb, ki ni manjša („Poulligny-Saint-Pierre“ (ZOP))**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil ⁽¹⁾ ter zlasti člena 52(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je 5. oktobra 2020 sprejela Izvedbeno uredbo (EU) 2020/1433 ⁽²⁾ o odobritvi spremembe specifikacije proizvoda za ime „Poulligny-Saint-Pierre“ (ZOP) v skladu s členom 52(2) Uredbe (EU) št. 1151/2012. Pomotoma je bila iz Uredbe (EU) 2020/1433 izpuščena določba o prehodnem obdobju iz člena 15(4) Uredbe (EU) št. 1151/2012, ki ga je Francija odobrila nekaterim gospodarskim subjektom.
- (2) Z dopisom z dne 20. decembra 2018 so francoski organi Komisiji dejansko sporočili, da je bilo prehodno obdobje iz člena 15(4) Uredbe (EU) št. 1151/2012, ki se konča 30. junija 2025, odobreno osmim gospodarskim subjektom, ki imajo sedež na njihovem ozemlju in izpolnjujejo pogoje iz navedenega člena, z odlokom z dne 22. novembra 2018 o spremembi specifikacije proizvoda za zaščiteni označbo porekla „Poulligny-Saint-Pierre“, objavljenim 8. decembra 2018 v Uradnem listu Francoske republike.
- (3) V okviru nacionalnega postopka ugovora je bilo namreč prejetih osem ugovorov, ki so se vsi nanašali na pogoje proizvodnje mleka, natančneje na dejstvo, da ni mogoče spoštovati deleža krme z geografskega območja, kot je določen v specifikaciji proizvoda, kjer je navedeno: „Krma, proizvedena na geografskem območju (krma + dopolnilne krmne mešanice), predstavlja najmanj 75 % celotnega letnega obroka črede.“ Ti gospodarski subjekti so neprekinjeno zakonito tržili „Poulligny-Saint-Pierre“ vsaj pet let pred vložitvijo zahtevka in tako izpolnili pogoje iz člena 15(4) Uredbe (EU) št. 1151/2012. Zato jim je bilo odobreno prehodno obdobje, ki se konča 30. junija 2025, ki ga mora Komisija zdaj potrditi.
- (4) Zadevni gospodarski subjekti so: Earl de Vesche (št. SIRET 50317689300017); Ferme des Ages (št. SIRET 19360598700026); Gaec de Villiers (št. SIRET 41293309500017); Jean Barrois (št. SIRET 33452601900016); Earl des Grands vents (št. SIRET 52325005800014); Earl du Start Chiebe (št. SIRET 50979878100019); Gaec de la Custièrre (št. SIRET 31928251300013); Gaec des Chinets (št. SIRET 35328804600017).
- (5) Izvedbeno uredbo (EU) 2020/1433 bi bilo zato treba ustrezno popraviti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvedbeni uredbi (EU) 2020/1433 se doda naslednji člen:

⁽¹⁾ UL L 343, 14.12.2012, str. 1.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1433 z dne 5. oktobra 2020 o odobritvi spremembe specifikacije proizvoda za ime, vpisano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb, ki ni manjša „Poulligny-Saint-Pierre“ (ZOP) (UL L 331, 12.10.2020, str. 19).

„Člen 1a

Zaščita, ki jo daje člen 1, velja za prehodno obdobje, ki ga je Francija v skladu s členom 15(4) Uredbe (EU) št. 1151/2012 odobrila gospodarskim subjektom, ki izpolnjujejo pogoje iz navedenega člena, z odlokom z dne 22. novembra 2018 o spremembi specifikacije proizvoda zaščitene označbe porekla ‚Poulligny-St-Pierre‘, objavljenim 8. decembra 2018 v Uradnem listu Francoske republike.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. decembra 2020

Za Komisijo
V imenu predsednice
Janusz WOJCIECHOWSKI
Član Komisije

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/2179
z dne 16. decembra 2020
o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije ⁽¹⁾ ter zlasti člena 57(4) in člena 58(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila enotna uporaba kombinirane nomenklature, priložene k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 ⁽²⁾, je treba sprejeti ukrepe za uvrstitev blaga iz Priloge k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 določa splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Ta pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturu, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali pa uvaja dodatne pododdelke ter se s posebnimi določbami Unije predpiše zaradi uporabe tarifnih in drugih ukrepov v zvezi z blagovno menjavo.
- (3) Po teh splošnih pravilih bi bilo blago iz stolpca 1 razpredelnice iz Priloge treba uvrstiti pod oznako KN v stolpcu 2 na podlagi utemeljitve v stolpcu 3 navedene razpredelnice.
- (4) Primerno je določiti, da se lahko imetnik v skladu s členom 34(9) Uredbe (EU) št. 952/2013 še nekaj časa sklicuje na zavezujoče tarifne informacije, ki se izdajo za blago, na katero se nanaša ta uredba, in niso v skladu s to uredbo. To obdobje bi moralo biti omejeno na tri mesece.
- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Blago, opisano v stolpcu 1 razpredelnice iz Priloge, se uvrsti v kombinirano nomenklaturu pod oznako KN iz stolpca 2 navedene razpredelnice.

Člen 2

V skladu s členom 34(9) Uredbe (EU) št. 952/2013 se je na zavezujoče tarifne informacije, ki niso v skladu s to uredbo, mogoče sklicevati še tri mesece po začetku veljavnosti te uredbe.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 269, 10.10.2013, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. decembra 2020

Za Komisijo
V imenu predsednice
Gerassimos THOMAS
Generalni direktor
Generalni direktorat za obdavčenje in carinsko unijo

PRILOGA

Opis blaga	Uvrstitev (oznaka KN)	Utemeljitev
(1)	(2)	(3)
<p>Pravokotna torbica, sestavljena iz oblikovanega silikonskega elastomera. Dolžina torbice je približno 16,5 cm, višina približno 10 cm in širina približno 2,5 cm. Ima pritrjen ročaj v obliki zanke iz istega materiala in zapiralni mehanizem (zadrگو).</p> <p>Izdelana je v eni sami proizvodni fazi z vdolanima deloma (ročaj v obliki zanke in zadrغا) in nima notranjih elementov.</p> <p>Zasnovana je za prenašanje in zaščito različnih majhnih predmetov.</p> <p>Glej slike (*).</p>	3926 90 97	<p>Uvrstitev opredeljujejo splošni pravili 1 in 6 za razlago kombinirane nomenklature ter besedilo oznak KN 3926, 3926 90 in 3926 90 97.</p> <p>Uvrstitev pod tarifno številko 4202 je izključena, saj ta tarifna številka zajema samo izdelke, ki so v njej posebej navedeni, in podobne vsebnike (glej tudi pojasnjevalne opombe harmoniziranega sistema k tarifni številki 4202, prvi odstavek).</p> <p>Izdelek se glede na objektivne značilnosti (zlasti preprosto notranjost in majhnost) ne šteje za kovček, kozmetični kovček, poslovni kovček, aktovko, šolsko torbo ali podobno torbo iz prvega dela tarifne številke 4202. Izdelek se ne šteje za podobno torbo iz prvega dela tarifne številke 4202, saj ni posebej oblikovan oziroma njegova notranjost ni prirejena za shranjevanje posebnega orodja s priborom ali brez njega (glej tudi pojasnjevalne opombe harmoniziranega sistema k tarifni številki 4202, tretji odstavek, in deveti odstavek, točka (f)). Zato izdelek ni zajet z besedilom prvega dela tarifne številke 4202.</p> <p>Izdelki, zajeti v drugem delu tarifne številke 4202, morajo biti izdelani samo iz materialov, navedenih v tem delu, ali pa morajo biti v celoti ali pretežno prevlečeni s temi materiali ali papirjem (glej tudi pojasnjevalne opombe harmoniziranega sistema k tarifni številki 4202, četrti odstavek).</p> <p>Ob upoštevanju, da je izdelek sestavljen iz oblikovanega silikonskega elastomera, ga ni mogoče šteti za ročno torbico z zunanjo površino iz folij iz plastičnih mas. Zato izdelek ni zajet z besedilom drugega dela tarifne številke 4202.</p> <p>Izdelek se običajno ne nosi v žepu ali v ročni torbici kot etuji za očala, toki za daljnogled, listnice, denarnice, denarnice za kovance, etuji za ključke, cigaretnice, etuji za cigare, etuji za pipe in mošnjički za tobak (glej tudi pojasnjevalne opombe harmoniziranega sistema k tarifnim podštevilkam 4202.31, 4202.32 in 4202.39). Zato izdelka ni mogoče uvrstiti pod tarifne podštevilk 4202.31, 4202.32 in 4202.39.</p>

		Izdelek je zato treba uvrstiti pod oznako KN 3926 90 97 kot drugi proizvodi iz plastičnih mas.
--	--	------------------------------------------------------------------------------------------------

(*) Slike so zgolj informativne.



DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/2180**z dne 18. decembra 2020****o podaljšanju referenčnega obdobja iz Uredbe (EU) 2020/1429 Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi ukrepov za trajnostni trg storitev v železniškem prometu zaradi izbruha COVID-19****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2020/1429 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. oktobra 2020 o določitvi ukrepov za trajnostni trg storitev v železniškem prometu zaradi izbruha COVID-19 ⁽¹⁾ in zlasti člena 5(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Pandemija COVID-19 je povzročila močno zmanjšanje železniškega prometa zaradi znatnega upada povpraševanja in neposrednih ukrepov, ki so jih države članice sprejele za zajezitev pandemije.
- (2) Prevozniki v železniškem prometu nimajo nadzora nad temi okoliščinami ter se soočajo s precejšnjimi likvidnostnimi težavami in velikimi izgubami, v nekaterih primerih pa jim grozi insolventnost.
- (3) Da bi preprečili negativne gospodarske posledice pandemije COVID-19 in podprli prevoznike v železniškem prometu, Uredba (EU) 2020/1429 državam članicam omogoča, da upravljavcem infrastrukture dovolijo, da znižajo, oprostijo ali odložijo plačilo uporabnin za dostop do železniške infrastrukture. Ta možnost je bila odobrena za obdobje od 1. marca 2020 do 31. decembra 2020 (v nadaljnjem besedilu: referenčno obdobje).
- (4) Omejitve mobilnosti v obdobju pandemije so znatno vplivale na uporabo storitev železniškega potniškega prometa. Zaradi pandemije so tudi številne industrije upočasnile ali celo prenehale s proizvodnjo, zato pa so se zmanjšale količine blaga, ki se prevažajo z železniškim tovornim prometom. Po podatkih upravljavcev železniške infrastrukture v EU-27 je pandemija močneje prizadela segment potniških storitev, zlasti segment komercialnih storitev potniškega prometa, pri čemer se je ponudba znatno zmanjšala v vseh državah članicah. Med marcem in septembrom 2020 se je potniški promet, izražen v vlakovnih kilometrih, v primerjavi z enakim obdobjem v predhodnem letu zmanjšal za 16,9 %, tovorni promet pa za 11,1 %. Med marcem in septembrom 2020 so se storitve potniškega prometa v okviru obveznosti javne službe, izražene v vlakovnih kilometrih, v primerjavi z enakim obdobjem v predhodnem letu zmanjšale za 12,2 %, komercialne storitve potniškega prometa pa za 37,3 %. Potniški promet, izražen v potniških kilometrih, se je v drugem četrtletju leta 2020 v primerjavi z istim obdobjem v letu 2019 zmanjšal za 71,2 %, tovorni promet v tonskih kilometrih pa za 15,9 %. Ta trend lahko močno vpliva na konkurenco na trgih železniškega potniškega prometa, na vzpostavitev resnično enotnega evropskega železniškega območja in na premik k bolj trajnostnemu prometnemu sektorju, v katerem se več ljudi in blaga prevaža po železnici.
- (5) Po podatkih Svetovne zdravstvene organizacije število dnevno evidentiranih primerov v Evropi znova raste, saj je bilo oktobra 2020 v številnih dneh zaznanih več kot 300 000 novih primerov.
- (6) Evropski center za preprečevanje in obvladovanje bolezni (ECDC) je novembra 2020 ocenil, da je v Evropski uniji/Evropskem gospodarskem prostoru (EU/EGP) in Združenem kraljestvu prišlo do znatnega dodatnega porasta okužb s COVID-19 in da trenutne razmere predstavljajo veliko grožnjo za javno zdravje ter da trenutno epidemiološko stanje v večini držav vzbuja resno zaskrbljenost, saj pomeni vse večje tveganje prenosa in zahteva takojšnje ciljno usmerjeno ukrepanje na področju javnega zdravja.

⁽¹⁾ UL L 333, 12.10.2020, str. 1.

- (7) Ob takem razvoju od oktobra vedno več držav članic zaostruje omejitve mobilnosti. Zato ni možnosti za hitro okrevanje železniškega prometa na kratki rok.
- (8) Posledično se zdi, da je obseg železniškega prometa v primerjavi z obsegom v ustreznem obdobju v prejšnjih letih, za kar so v skladu s členom 5(1) in (2) Uredbe (EU) 2020/1429 referenčne vrednosti vrednosti iz leta 2019, še vedno manjši in da je to stanje posledica vpliva izbruha COVID-19.
- (9) Po napovedih naj bi gospodarstvo naslednji dve leti zelo postopoma okrevalo, saj so kazalniki zaupanja potrošnikov in gospodarskega razpoloženja postali negativni. Poleg tega bo glede na podatke, ki so na voljo za predhodna obdobja, kakršno koli izboljšanje na področju javnega zdravja, na primer zaradi razpoložljivosti cepiva, ob predpostavki, da bo do takšnega izboljšanja prišlo v prvi polovici leta 2021, verjetno imelo znatne pozitivne učinke na železniški promet le s precejšnjo zamudo. Takšni pozitivni učinki se bodo verjetno pojavili šele v drugi polovici leta 2021.
- (10) Zato se zdi, da je obseg železniškega prometa v primerjavi z obsegom v ustreznem obdobju v prejšnjih letih še vedno manjši in da se bo to najverjetneje nadaljevalo do takrat, ter tudi ugotovi, da je to na podlagi najboljših razpoložljivih znanstvenih podatkov posledica vpliva izbruha COVID-19.
- (11) Zato je treba referenčno obdobje iz člena 1 Uredbe podaljšati do konca junija 2021.
- (12) Ta delegirana uredba naj bi začela veljati po koncu referenčnega obdobja, predvidenega v členu 1 Uredbe (EU) 2020/1429. Da bi se izognili pravni negotovosti, bi bilo treba to uredbo sprejeti po postopku v nujnih primerih iz člena 7 zadevne uredbe in nujno začeti veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Člen 1 Uredbe (EU) 2020/1429 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 1

Ta uredba določa začasna pravila o naložitvi uporabnin za železniško infrastrukturo, kot je določeno v poglavju IV Direktive 2012/34/EU. Uporablja se za uporabo železniške infrastrukture za storitve v notranjem in mednarodnem železniškem prometu, ki spada na področje uporabe navedene direktive, v obdobju od 1. marca 2020 do 30. junija 2021 (v nadaljnjem besedilu: referenčno obdobje).“

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. decembra 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

SKLEPI

DELEGIRANI SKLEP KOMISIJE (EU) 2020/2181

z dne 17. decembra 2020

o določitvi količinskih omejitev in dodelitvi kvot za snovi, ki so nadzorovane v okviru Uredbe (ES) št. 1005/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč, za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2021

(notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 8996)

(Besedilo v angleškem, bolgarskem, češkem, francoskem, grškem, hrvaškem, italijanskem, latvijskem, madžarskem, malteškem, nemškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem in španskem jeziku je edino verodostojno)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1005/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. septembra 2009 o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč ⁽¹⁾, ter zlasti členov 10(2) in 16(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Za sprostitvev uvoženih nadzorovanih snovi v prosti promet v Uniji veljajo količinske omejitve.
- (2) Komisija mora določiti navedene omejitve in podjetjem dodeliti kvote.
- (3) Poleg tega mora Komisija določiti količine nadzorovanih snovi, ki niso delno halogenirani klorofluorogljikovodiki in se smejo uporabljati za bistveno laboratorijsko in analitsko uporabo, ter podjetja, ki jih smejo uporabljati.
- (4) Z določitvijo dodeljenih kvot za bistveno laboratorijsko in analitsko uporabo bi bilo treba zagotoviti, da se ob uporabi Uredbe Komisije (EU) št. 537/2011 ⁽²⁾ upoštevajo količinske omejitve iz člena 10(6) Uredbe (ES) št. 1005/2009. Ker navedene količinske omejitve vključujejo dovoljene količine delno halogeniranih klorofluorogljikovodikov za laboratorijsko in analitsko uporabo, bi morala navedena dodelitev zajemati tudi proizvodnjo in uvoz delno halogeniranih klorofluorogljikovodikov za navedeno uporabo.
- (5) Komisija je objavila obvestilo podjetjem, ki nameravajo leta 2021 v Evropsko unijo uvažati ali iz nje izvažati nadzorovane snovi, ki tanjšajo ozonski plašč, in podjetjem, ki nameravajo v letu 2021 te snovi proizvajati ali uvažati za laboratorijsko in analitsko uporabo ⁽³⁾, ter tako prejela izjave o nameravanem uvozu v letu 2021.
- (6) Količinske omejitve in kvote bi bilo treba določiti za obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2021 v skladu z letnim ciklom poročanja v okviru Montrealskega protokola o substancah, ki škodljivo delujejo na ozonski plašč.
- (7) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 25(1) Uredbe (ES) št. 1005/2009 –

⁽¹⁾ UL L 286, 31.10.2009, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) št. 537/2011 z dne 1. junija 2011 o mehanizmu za dodeljevanje količin nadzorovanih snovi, ki so dovoljene za laboratorijske in analitične uporabe v Uniji v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč (UL L 147, 2.6.2011, str. 4).

⁽³⁾ UL C 115, 7.4.2020, str. 14.

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Količinske omejitve za sprostitev v prosti promet

Količine nadzorovanih snovi v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009, ki se smejo leta 2021 sprostiti v prosti promet v Uniji iz virov zunaj Unije, so naslednje:

Nadzorovane snovi	Količina (v kilogramih dejavnika škodljivosti za ozon (ODP))
Skupina I (klorofluorogljikovidiki 11, 12, 113, 114 in 115) in skupina II (drugi popolnoma halogenirani klorofluorogljikovidiki)	500 550,00
Skupina III (haloni)	25 762 300,00
Skupina IV (ogljikov tetraklorid)	24 530 561,00
Skupina V (1,1,1-trikloroetan)	2 500 000,00
Skupina VI (metilbromid)	630 835,20
Skupina VII (delno halogenirani bromofluorogljikovidiki)	4 569,16
Skupina VIII (delno halogenirani klorofluorogljikovidiki)	4 916 159,75
Skupina IX (bromoklorometan)	264 024,00

Člen 2

Dodelitev kvot za sprostitev v prosti promet

1. Kvote za klorofluorogljikovidike 11, 12, 113, 114 in 115 ter druge popolnoma halogenirane klorofluorogljikovidike se v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021 dodelijo za namene in podjetjem iz Priloge I.
2. Kvote za halone se v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021 dodelijo za namene in podjetjem iz Priloge II.
3. Kvote za ogljikov tetraklorid se v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021 dodelijo za namene in podjetjem iz Priloge III.
4. Kvote za 1,1,1-trikloroetan se v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021 dodelijo za namene in podjetjem iz Priloge IV.
5. Kvote za metilbromid se v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021 dodelijo za namene in podjetjem iz Priloge V.
6. Kvote za delno halogenirane bromofluorogljikovidike se v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021 dodelijo za namene in podjetjem iz Priloge VI.
7. Kvote za delno halogenirane klorofluorogljikovidike se v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021 dodelijo za namene in podjetjem iz Priloge VII.
8. Kvote za bromoklorometan se v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021 dodelijo za namene in podjetjem iz Priloge VIII.
9. Posamezne kvote za podjetja so določene v Prilogi IX.

Člen 3

Kvote za laboratorijske in analitske uporabe

Kvote za uvoz in proizvodnjo nadzorovanih snovi za laboratorijsko in analitsko uporabo za leto 2021 se dodelijo podjetjem iz Priloge X.

Največje količine, ki so dodeljene tem podjetjem in se lahko v letu 2021 proizvedejo ali uvozijo za laboratorijsko in analitsko uporabo, so navedene v Prilogi XI.

Člen 4

Obdobje veljavnosti

Ta sklep se uporablja od 1. januarja 2021 do 31. decembra 2021.

Člen 5

Naslovniki

Ta sklep je naslovljen na naslednja podjetja:

1	Abcr GmbH Im Schlebert 10 76187 Karlsruhe Nemčija	2	Agilent Technologies Manufacturing GmbH & Co. KG Hewlett-Packard-Str. 8 D-76337 Waldbronn Nemčija
3	Albemarle Europe SPRL Parc Scientifique Einstein, Rue du Bosquet 9 B-1348 Louvain-la-Neuve Belgija	4	Arkema France Rue Estienne d'Orves 420 92705 COLOMBES Cedex Francija
5	Arthur Friedrichs Kältemittel GmbH Bei den Kämpen 22 21220 Seevetal Nemčija	6	ATELIERS BIGATA SASU RUE JEAN-BAPTISTE PERRIN 10 33320 EYSINES Francija
7	BASF Agri-Production S.A.S. Rue de Verdun 32 76410 Saint-Aubin Les Elbeuf Francija	8	Bayer AG Alfred-Nobel-Str. 50 40789 Monheim Nemčija
9	Biovit d.o.o. Varaždinska ulica - Odvojak II 15 HR-42000 Varaždin Hrvaška	10	Blue Cube Germany Assets GmbH & Co. KG Buetzflether Sand 2 21683 Stade Nemčija
11	BTC B.V. Albert Thijsstraat 17 6471WX Eijgelshoven Nizozemska	12	Ceram Optec SIA Skanstes street 7 K-1 LV-1013 Riga Latvija
13	Chemours Netherlands B.V. Baanhoekweg 22 3313LA Dordrecht Nizozemska	14	Daikin Refrigerants Europe GmbH Industriepark Höchst 65926 Frankfurt am Main Nemčija
15	Dyneon GmbH Industrieparkstr. 1 84508 Burgkirchen Nemčija	16	EAF protect s.r.o. Karlovarská 131/50 35002 Cheb 2 Češka republika

17	F-Select GmbH Grosshesseloherstr. 18 81479 München Nemčija	18	FOT LTD Ovcha kupel 13 1618 Sofia Bolgarija
19	Gedeon Richter Plc. Gyömrői út 19-21. H-1103 Budimpešta Madžarska	20	GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH Ruhrstr. 113 22761 Hamburg Nemčija
21	GIELLE INDUSTRIES di Luigi Galantucci Via Ferri ROCCO 32 70022 ALTAMURA Italija	22	Hovione FarmaCiencia SA Quinta de S. Pedro - Sete Casas 2674-506 Loures Portugalska
23	Hudson Technologies Europe S.r.l. Via degli Olmetti 39/E 00060 Formello Italija	24	Hugen Maintenance for Aircraft B.V. Marketing 43 6921 Duiven Nizozemska
25	Hugen Reprocessing Company Dutch Halonbank bv Marketing 43 6921 RE Duiven Nizozemska	26	ICL EUROPE COOPERATIEF U.A. Koningin Wilhelminaplein 30 1062 KR Amsterdam Nizozemska
27	INTERGEO LTD INDUSTRIAL PARK OF THERMI 57001 THESSALONIKI Grčija	28	L'HOTELLIER SAS Rue Henri Poincaré 4 92160 ANTONY Francija
29	Labmix24 GmbH Industriestr. 18A 46499 Hamminkeln Nemčija	30	LABORATORIOS MIRET S.A. Geminis 4 08228 Terrassa Španija
31	LGC Standards GmbH Mercatorstr. 51 46485 Wesel Nemčija	32	Ludwig-Maximilians-University Butenadtstr. 5-13 (HAUS D) DE-81377 München Nemčija
33	Martec SpA Via dell'industria 1 I-20060 Vignate Italija	34	MEBROM NV INDUSTRIELAAN 9 9990 MALDEGEM Belgija
35	Mebrom Technology NV Antwerpsesteenweg 45 2830 Willebroek Belgija	36	Neochema GmbH Am Kümmerling 37A 55294 Bodenheim Nemčija
37	P.U. POZ-PLISZKA Sp. z o.o. Mialki Szlak 52 80-717 Gdansk Poljska	38	Philipps-Universität Marburg Biegenstrasse 10 35032 Marburg Nemčija
39	R.P. CHEM s.r.l. Via San Michele 47 31032 Casale sul Sile (TV) Italija	40	Restek GmbH Schaberweg 23 Bad Homburg Nemčija
41	Safety Hi-Tech srl Via Bellini 22 00198 Roma Italija	42	SANOFI CHIMIE LE BOURG 63480 VERTOLAYE Francija

43	Savi Technologie sp. z o.o. sp. k. Psary Wolnosci 20 51-180 Wroclaw Poljska	44	SIGMA ALDRICH CHIMIE sarl Rue de Luzais 80 38070 SAINT QUENTIN FALLAVIER Francija
45	Sigma-Aldrich Chemie GmbH Riedstraße 2 89555 Steinheim Nemčija	46	Solvay Fluor GmbH Hans-Boeckler-Allee 20 30173 Hannover Nemčija
47	Solvay Specialty Polymers France SAS Avenue de la Republique 39501 Tavaux Cedex Francija	48	Solvay Specialty Polymers Italy SpA Viale Lombardia 20 20021 Bollate Italija
49	Sterling Chemical Malta Limited Hal Far Industrial Estate HF 51 1504 FLORIANA Malta	50	Sterling SpA Via della Carboneria 30 06073 Solomeo - Corciano (PG) Italija
51	Tazzetti SAU Calle Roma 2 28813 Torres de la Alameda Španija	52	Tazzetti SpA Corso Europa 600/A 10088 Volpiano Italija
53	TECHLAB SARL La tannerie 4C 57072 METZ CEDEX 3 Francija	54	TEGA - Technische Gase und Gasetechnik GmbH Werner-von-Siemens-Str. 18 D-97076 Würzburg Nemčija
55	ULTRA Scientific Italia srl Via emilia 51/D 40011 Anzola emilia Italy	56	UTM Umwelt-Technik-Metallrecycling GmbH Alt-Herrenwyk 12 23569 Lübeck Nemčija
57	VALLISCOR EUROPA LIMITED 13-18 City Quay D02 ED70 Dublin Ireland	58	VATRO-SERVIS d.o.o. Dravska 61 42202 Trnovec Bartolovecki Hrvaška

V Bruslju, 17. decembra 2020

Za Komisijo
Frans TIMMERMANS
Izvršni podpredsednik

PRILOGA I

Skupini I in II

Uvozne kvote za klorofluorogljikove diokside 11, 12, 113, 114 in 115 ter druge popolnoma halogenirane klorofluorogljikove diokside, dodeljene uvoznikom v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 za uporabo za surovine in predelovalna sredstva v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021..

Podjetje

Abcr GmbH (DE)

Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)

Tazzetti SAU (ES)

Tazzetti SpA (IT)

TEGA - Technische Gase und Gasetechnik GmbH (DE) Gasetechnik GmbH (DE)

PRILOGA II

Skupina III

Uvozne kvote za halone, dodeljene uvoznikom v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 za uporabo za surovine in nujne uporabe v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021.

Podjetje

Abcr GmbH (DE)

Arkema France (FR)

Arthur Friedrichs Kältemittel GmbH (DE)

Ateliers Bigata SASU (FR)

BASF Agri-Production S.A.S. (FR)

BTC B.V. (NL)

EAF protect s.r.o. (CZ)

Gielle Industries di Luigi Galantucci (IT)

Hugen Maintenance for Aircraft B.V. (NL)

Hugen Reprocessing Company Dutch Halonbank bv (NL)

Intergeo LTD (EL)

L'Hotellier SAS (FR)

Martec SpA (IT)

P.U. Poz-Pliszka Sp. z o.o. (PL)

Savi Technologie sp. z o.o. sp. k. (PL)

UTM Umwelt-Technik-Metallrecycling GmbH (DE)

Vatro-Servis d.o.o. (HR)

PRILOGA III

Skupina IV

Uvozne kvote za ogljikov tetraklorid, dodeljene uvoznikom v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 za uporabo za surovine in predelovalna sredstva v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021.

Podjetje

Abcr GmbH (DE)

Arkema France (FR)

Blue Cube Germany Assets GmbH & Co. KG (DE)

Ceram Optec SIA (LV)

*PRILOGA IV***Skupina V**

Uvozne kvote za 1,1,1-trikloroetan, dodeljene uvoznikom v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 za uporabo kot surovina v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021.

Podjetje

Arkema France (FR)

*PRILOGA V***Skupina VI**

Uvozne kvote za metilbromid, dodeljene uvoznikom v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 za uporabo za surovine v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021.

Podjetje

Abcr GmbH (DE)

GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH (DE)

ICL Europe Cooperatief U.A. (NL)

Mebrom NV (BE)

Mebrom Technology NV (BE)

Sanofi Chimie (FR)

Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)

PRILOGA VI

Skupina VII

Uvozne kvote za delno halogenirane bromofluorogljikovodike, dodeljene uvoznikom v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 za uporabo za surovine v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021.

Podjetje

Abcr GmbH (DE)

Hovione FarmaCiencia SA (PT)

R.P. CHEM s.r.l. (IT)

Sanofi Chimie (FR)

Sterling Chemical Malta Limited (MT)

Sterling SpA (IT)

Valliscor Europa Limited (IE)

PRILOGA VII

Skupina VIII

Uvozne kvote za delno halogenirane klorofluorogljikove diokside, dodeljene uvoznikom v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 za uporabo za surovine v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021.

Podjetje

Abcr GmbH (DE)

Arkema France (FR)

Bayer AG (DE)

Chemours Netherlands B.V. (NL)

Dyneon GmbH (DE)

Solvay Fluor GmbH (DE)

Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)

Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)

Tazzetti SAU (ES)

Tazzetti SpA (IT)

PRILOGA VIII

Skupina IX

Uvozne kvote za bromoklorometan, dodeljene uvoznikom v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2009 za uporabo za surovine v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2021.

Podjetje

Albemarle Europe SPRL (BE)

ICL Europe Cooperatief U.A. (NL)

Laboratorios Miret S.A. (ES)

Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)

Valliscor Europa Limited (IE)

PRILOGA IX

(Zaupni poslovni podatki – ni za objavo)

—

PRILOGA X

Podjetja, ki so upravičena do proizvodnje ali uvoza za laboratorijske in analitske uporabe v letu 2021

Kvote nadzorovanih snovi, ki se smejo uporabljati za laboratorijske in analitske uporabe, se dodelijo: 1 January to

Podjetje

Abcr GmbH (DE)

Agilent Technologies Manufacturing GmbH & Co. KG (DE)

Arkema France (FR)

Biovit d.o.o. (HR)

Daikin Refrigerants Europe GmbH (DE)

F-Select GmbH (DE)

FOT LTD (BG)

Gedeon Richter Plc. (HU)

Hudson Technologies Europe S.r.l. (IT)

Labmix24 GmbH (DE)

LGC Standards GmbH (DE)

Ludwig-Maximilians-University (DE)

Mebrom NV (BE)

Neochema GmbH (DE)

Philipps-Universität Marburg (DE)

Restek GmbH (DE)

Safety Hi-Tech srl (IT)

Sigma Aldrich Chimie sarl (FR)

Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)

Solvay Fluor GmbH (DE)

Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)

Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)

Techlab SARL (FR)

Ultra Scientific Italia srl (IT)

Valliscor Europa Limited (IE) Gasetechnik GmbH (DE)

PRILOGA XI

(Zaupni poslovni podatki – ni za objavo)

DELEGIRANI SKLEP KOMISIJE (EU) 2020/2182**z dne 18. decembra 2020****o določitvi dokončnega uvoznega odgovora v imenu Unije glede prihodnjega uvoza nekaterih kemikalij v skladu z Uredbo (EU) št. 649/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ter o spremembi Izvedbenega sklepa Komisije z dne 15. maja 2014 o sprejetju uvoznih odločitev Unije za nekatere kemikalije v skladu z navedeno uredbo***(notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 8977)*

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 649/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2012 o izvozu in uvozu nevarnih kemikalij ⁽¹⁾ ter zlasti drugega in tretjega pododstavka člena 13(1) Uredbe,po posvetovanju z odborom, ustanovljenim s členom 133 Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ter o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije in o spremembi Direktive 1999/45/ES ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES ⁽²⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Rotterdamska konvencija o postopku soglasja po predhodnem obveščanju za določene nevarne kemikalije in pesticide v mednarodni trgovini (v nadaljnjem besedilu: Konvencija) se izvaja z Uredbo (EU) št. 649/2012. V skladu z navedeno uredbo mora Komisija sekretariatu Konvencije predložiti dokončne ali začasne uvozne odgovore v imenu Unije glede prihodnjega uvoza vseh kemikalij, za katere velja postopek soglasja po predhodnem obveščanju.
- (2) Konferenca pogodbenic Konvencije se je na devetem zasedanju, ki je potekalo v Ženevi od 29. aprila do 10. maja 2019, strinjala, da se nekatere kemikalije vključijo na seznam v Prilogi III h Konvenciji, s čimer je zanje začel veljati postopek soglasja po predhodnem obveščanju. Komisiji so bila 16. septembra 2019 za vsako kemikalijo poslana navodila za odločanje z zahtevo za odločitev glede prihodnjega uvoza kemikalije.
- (3) Forat je bil v Prilogi III h Konvenciji dodan kot pesticid. Dajanje v promet in uporaba forata kot sestavine fitofarmaceutskih sredstev sta prepovedana z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾. Poleg tega sta dajanje na trg in uporaba forata kot sestavine biocidnih proizvodov prepovedana z Uredbo (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾. Zato se za prihodnji uvoz forata v Unijo ne bi smelo dati soglasja na podlagi Rotterdamske konvencije.
- (4) Heksabromociklododekan je bil v Prilogi III h Konvenciji dodan kot industrijska kemikalija. Proizvodnja, dajanje v promet in uporaba heksabromociklododekana so prepovedani z Uredbo (EU) 2019/1021 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁵⁾. Zato se za prihodnji uvoz heksabromociklododekana v Unijo ne bi smelo dati soglasja na podlagi Rotterdamske konvencije.

⁽¹⁾ UL L 201, 27.7.2012, str. 60.⁽²⁾ UL L 396, 30.12.2006, str. 1.⁽³⁾ Uredba (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS (UL L 309, 24.11.2009, str. 1).⁽⁴⁾ Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov (UL L 167, 27.6.2012, str. 1).⁽⁵⁾ Uredba (EU) 2019/1021 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o obstojnih organskih onesnaževalih (UL L 169, 25.6.2019, str. 45).

- (5) Komercialni pentabromodifenil eter (vključno s tetrabromodifenil etrom in pentabromodifenil etrom), komercialni oktabromodifenil eter (vključno s heksabromodifenil etrom in heptabromodifenil etrom) in perfluorooktanska sulfonska kislina, perfluorooktanski sulfonati, perfluorooktanski sulfonamidi in perfluorooktanski sulfonili so bili vključeni v postopek soglasja po predhodnem obveščanju kot industrijske kemikalije na šestem zasedanju konference pogodbenic Konvencije. Uvozni odgovori za navedene kemikalije so bili sprejeti z Izvedbenim sklepom Komisije z dne 15. maja 2014 o sprejetju uvoznih odločitev Unije za nekatere kemikalije v skladu z Uredbo (EU) št. 649/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁶⁾.
- (6) Proizvodnja, dajanje v promet in uporaba komercialnega pentabromodifenil etra (vključno s tetrabromodifenil etrom in pentabromodifenil etrom) in komercialnega oktabromodifenil etra (vključno s heksabromodifenil etrom in heptabromodifenil etrom) so, z določenimi izjemami, prepovedani z Uredbo (EU) 2019/1021. Zato bi se za prihodnji uvoz pentabromodifenil etra in komercialnega oktabromodifenil etra v Unijo smelo dati soglasje na podlagi Rotterdamske konvencije samo, če so izpolnjeni določeni pogoji.
- (7) Proizvodnja, dajanje v promet in uporaba perfluorooktanske sulfonske kisline, perfluorooktanskih sulfonatov, perfluorooktanskih sulfonamidov in perfluorooktanskih sulfonilov (PFOS) so, z določenimi izjemami, prepovedani z Uredbo (EU) 2019/1021. Zato bi se za prihodnji uvoz PFOS v Unijo smelo dati soglasje na podlagi Rotterdamske konvencije samo, če so izpolnjeni določeni pogoji.
- (8) Ker so se regulativne spremembe v Uniji, uvedene z Uredbo (EU) 2019/1021, uveljavile po sprejetju Izvedbenega sklepa z dne 15. maja 2014, bi bilo treba navedeni sklep ustrezno spremeniti –

SKLENILA:

Člen 1

Uvozni odgovori za forat in heksabromociklododekan so navedeni v Prilogi I.

Člen 2

Priloga II k Izvedbenemu sklepu z dne 15. maja 2014 o sprejetju uvoznih odločitev Unije za nekatere kemikalije v skladu z Uredbo (EU) št. 649/2012 se nadomesti s Prilogo II k temu sklepu.

V Bruslju, 18. decembra 2020

Za Komisijo
Virginijus SINKEVIČIUS
Član Komisije

⁽⁶⁾ UL C 152, 20.5.2014, str. 2.

PRILOGA I

Uvozni odgovor za forat



ROTTERDAM CONVENTION

SECRETARIAT FOR THE ROTTERDAM CONVENTION
ON THE PRIOR INFORMED CONSENT PROCEDURE
FOR CERTAIN HAZARDOUS CHEMICALS AND PESTICIDES
IN INTERNATIONAL TRADE



OBRAZEC ZA UVOZNI ODGOVOR

Država:

Evropska unija

Države članice: Avstrija, Belgija, Bolgarija, Hrvaška, Ciper, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francija, Nemčija, Grčija, Madžarska, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Poljska, Portugalska, Romunija, Slovaška, Slovenija, Španija, Švedska.

Združeno kraljestvo – Združeno kraljestvo je 1. februarja 2020 izstopilo iz Evropske unije. V prehodnem obdobju, ki se bo, če se ne podaljša, končalo 31. decembra 2020, se pravo EU (z nekaj izjemami) še naprej uporablja za Združeno kraljestvo in v njem ter vsa sklicevanja na države članice v pravu Unije se razumejo, kot da vključujejo Združeno kraljestvo.

ODDELEK 1 IDENTIFIKACIJA KEMIKALIJE

- 1.1 Splošno ime forat
- 1.2 Številka CAS 298-02-2
- 1.3. Kategorija
- Pesticid
 - Industrijska kemikalija
 - Zelo nevarna oblika pesticidnega pripravka

ODDELEK 2 NAVEDBA MOREBITNIH PREDHODNIH ODGOVOROV

- 2.1 To je prvi uvozni odgovor za to kemikalijo v državi.
- 2.2 To je sprememba prejšnjega odgovora
Datum izdaje prejšnjega odgovora:

ODDELEK 3 ODGOVOR GLEDE PRIHODNIH UVOZOV

- Dokončna odločitev (izpolnite oddelek 4 spodaj)** ALI **Začasni odgovor (izpolnite oddelek 5 spodaj)**

ODDELEK 4 KONČNA ODLOČITEV V SKLADU Z NACIONALNIMI ZAKONI IN DRUGIMI PREDPISI**4.1 Ni soglasja za uvoz**

Ali je sočasno prepovedan uvoz kemikalije iz vseh virov? Da Ne

Ali je sočasno prepovedana proizvodnja kemikalije za domačo uporabo? Da Ne

4.2 Soglasje za uvoz**4.3 Soglasje za uvoz le pod določenimi pogoji**

Določeni pogoji so:

Ali so pogoji za uvoz kemikalije enaki za vse vire uvoza? Da Ne

Ali so pogoji za domačo proizvodnjo kemikalije za domačo uporabo enaki kot za vse uvoze? Da Ne

4.4 Nacionalni zakonodajni ali upravni ukrep, na katerem temelji dokončna odločitev

Opis nacionalnega zakonodajnega ali upravnega ukrepa:

V Uniji je prepovedano dajati v promet ali uporabljati fitofarmacevtska sredstva, ki vsebujejo forat, ker ta aktivna snov ni odobrena z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS (UL L 309, 24.11.2009, str. 1).

Nadalje je prepovedana dostopnost na trgu in uporaba biocidnih proizvodov, ki vsebujejo forat, ker ta aktivna snov ni odobrena z Uredbo (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov (UL L 167, 27.6.2012, str. 1).

ODDELEK 5 ZAČASNI ODGOVOR**5.1 Ni soglasja za uvoz**

Ali je sočasno prepovedan uvoz kemikalije iz vseh virov? Da Ne

Ali je sočasno prepovedana proizvodnja kemikalije za domačo uporabo? Da Ne

5.2 Soglasje za uvoz**5.3 Soglasje za uvoz le pod določenimi pogoji**

Določeni pogoji so:

Ali so pogoji za uvoz kemikalije enaki za vse vire uvoza? Da Ne

Ali so pogoji za domačo proizvodnjo kemikalije za domačo uporabo enaki kot za vse uvoze? Da Ne

5.4 Podatki o dejavnem proučevanju za sprejetje dokončne odločitve

Ali se dokončna odločitev dejavno proučuje? Da Ne

5.5 Zahtevane informacije ali pomoč za sprejetje dokončne odločitve

Dodatne informacije, ki jih mora predložiti sekretariat:

Dodatne informacije, ki jih mora zagotoviti država, ki je uradno obvestila o dokončnem ureditvenem ukrepu:

Pomoč, ki jo mora zagotoviti sekretariat pri ovrednotenju kemikalije:

ODDELEK 6 DODATNE POMEMBNE INFORMACIJE, NA PRIMER:

Ali je ta kemikalija trenutno registrirana v državi? Da Ne

Ali se ta kemikalija proizvaja v državi? Da Ne

Če je odgovor na katero koli od teh vprašanj „da“:

Ali je namenjena domači uporabi? Da Ne

Ali je namenjena izvozu? Da Ne

Druge pripombe

V skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 (UL L 353, 31.12.2008, str. 1), s katero se izvaja globalno usklajeni sistem za razvrščanje in označevanje kemikalij v Uniji, je forat razvrščen kot:

Acute Toxicity 2* – H300: Smrtno pri zaužitju.

Acute Toxicity 1 – H310: Smrtno v stiku s kožo.

Aquatic Acute 1 – H 400: Zelo strupeno za vodne organizme.

Aquatic Chronic 1 - H410: Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

(* = Ta razvrstitev se obravnava kot minimalna razvrstitev.)

ODDELEK 7 IMENOVANI NACIONALNI ORGAN

Ustanova	Evropska komisija, GD za okolje
Naslov	Rue de la Loi 200, 1049 Bruselj, Belgija
Ime odgovorne osebe	Dr. Juergen Helbig
Funkcija odgovorne osebe	Koordinator za mednarodno politiko za kemikalije
Telefon	+32 22988521
Telefaks	+32 22967616
E-naslov	Juergen.Helbig@ec.europa.eu

Datum, podpis za imenovani nacionalni organ in uradni žig: _____

IZPONJEN OBRAZEC VRNITE NA NASLOV:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rim, Italija
Tel. +39 0657053441
Faks +39 0657056347
E-naslov: pic@pic.int

ALI

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
1219 Châtelaine, Ženeva, Švica
Tel. +41 229178177
Faks +41 229178082
E-naslov: pic@pic.int

Uvozni odgovor za heksabromociklododekan**ROTTERDAM CONVENTION**

SECRETARIAT FOR THE ROTTERDAM CONVENTION
ON THE PRIOR INFORMED CONSENT PROCEDURE
FOR CERTAIN HAZARDOUS CHEMICALS AND PESTICIDES
IN INTERNATIONAL TRADE

**OBRAZEC ZA UVOZNI ODGOVOR****Država:****Evropska unija**

Države članice: Avstrija, Belgija, Bolgarija, Hrvaška, Ciper, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francija, Nemčija, Grčija, Madžarska, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Poljska, Portugalska, Romunija, Slovaška, Slovenija, Španija, Švedska.

Združeno kraljestvo – Združeno kraljestvo je 1. februarja 2020 izstopilo iz Evropske unije. V prehodnem obdobju, ki se bo, če se ne podaljša, končalo 31. decembra 2020, se pravo EU (z nekaj izjemami) še naprej uporablja za Združeno kraljestvo in v njem ter vsa sklicevanja na države članice v pravu Unije se razumejo, kot da vključujejo Združeno kraljestvo.

ODDELEK 1 IDENTIFIKACIJA KEMIKALIJE

- 1.1 Splošno ime** heksabromociklododekan
- 1.2 Številka CAS** 134237-50-6, 134237-51-7, 134237-52-8, 25637-99-4, 3194-55-6
- 1.3 Kategorija**
- Pesticid
- Industrijska kemikalija
- Zelo nevarna oblika pesticidnega pripravka

ODDELEK 2 NAVEDBA MOREBITNIH PREDHODNIH ODGOVOROV

- 2.1** To je prvi uvozni odgovor za to kemikalijo v državi.
- 2.2** To je sprememba prejšnjega odgovora.
Datum izdaje prejšnjega odgovora:

ODDELEK 3 ODGOVOR GLEDE PRIHODNIH UVOZOV

- Dokončna odločitev (izpolnite oddelek 4 spodaj)** **ALI** **Začasni odgovor (izpolnite oddelek 5 spodaj)**

ODDELEK 4 KONČNA ODLOČITEV V SKLADU Z NACIONALNIMI ZAKONI IN DRUGIMI PREDPISI

- 4.1** **Ni soglasja za uvoz**
- Ali je sočasno prepovedan uvoz kemikalije iz vseh virov?
Da Ne
- Ali je sočasno prepovedana proizvodnja kemikalije za domačo uporabo?
Da Ne

- 4.2** **Soglasje za uvoz**

- 4.3** **Soglasje za uvoz le pod določenimi pogoji**

Določeni pogoji so:

Ali so pogoji za uvoz kemikalije enaki za vse vire uvoza?
Da Ne

Ali so pogoji za domačo proizvodnjo kemikalije za domačo uporabo enaki kot za vse uvoze?
Da Ne

- 4.4 Nacionalni zakonodajni ali upravni ukrep, na katerem temelji dokončna odločitev**

Opis nacionalnega zakonodajnega ali upravnega ukrepa:

V Uniji so proizvodnja, dajanje v promet in uporaba heksabromociklododekana prepovedani z Uredbo (EU) 2019/1021 Evropskega parlamenta in Sveta o obstojnih organskih onesnaževalih (UL L 169, 25.6.2019, str. 45).

ODDELEK 5 ZAČASNI ODGOVOR**5.1 Ni soglasja za uvoz**

Ali je sočasno prepovedan uvoz kemikalije iz vseh virov? Da Ne

Ali je sočasno prepovedana proizvodnja kemikalije za domačo uporabo? Da Ne

5.2 Soglasje za uvoz**5.3 Soglasje za uvoz le pod določenimi pogoji**

Določeni pogoji so:

Ali so pogoji za uvoz kemikalije enaki za vse vire uvoza? Da Ne

Ali so pogoji za domačo proizvodnjo kemikalije za domačo uporabo enaki kot za vse uvoze? Da Ne

5.4 Podatki o dejavnem proučevanju za sprejetje dokončne odločitve

Ali se dokončna odločitev dejavno proučuje? Da Ne

5.5 Zahtevane informacije ali pomoč za sprejetje dokončne odločitve

Dodatne informacije, ki jih mora predložiti sekretariat:

Dodatne informacije, ki jih mora zagotoviti država, ki je uradno obvestila o dokončnem ureditvenem ukrepu:

Pomoč, ki jo mora zagotoviti sekretariat pri ovrednotenju kemikalije:

ODDELEK 6 DODATNE POMEMBNE INFORMACIJE, NA PRIMER:

Ali je ta kemikalija trenutno registrirana v državi? Da Ne

Ali se ta kemikalija proizvaja v državi? Da Ne

Če je odgovor na katero koli od teh vprašanj „da“:

Ali je namenjena domači uporabi? Da Ne

Ali je namenjena izvozu? Da Ne

Druge pripombe

V skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 (UL L 353, 31.12.2008, str. 1), s katero se izvaja globalno usklajeni sistem za razvrščanje in označevanje kemikalij v Uniji, je heksabromociklododekan razvrščen kot:

Repro. 2 – H361: Sum škodljivosti za plodnost ali nerojenega otroka.

Lact. – H362: Lahko škoduje dojenim otrokom.

ODDELEK 7 IMENOVANI NACIONALNI ORGAN

Ustanova	Evropska komisija, GD za okolje
Naslov	Rue de la Loi 200, 1049 Bruselj, Belgija
Ime odgovorne osebe	Dr. Juergen Helbig
Funkcija odgovorne osebe	Koordinator za mednarodno politiko za kemikalije
Telefon	+32 22988521
Telefaks	+32 22967616
E-naslov	Juergen.Helbig@ec.europa.eu

Datum, podpis za imenovani nacionalni organ in uradni žig: _____

IZPONJEN OBRAZEC VRNITE NA NASLOV:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rim, Italija
Tel. +39 0657053441
Faks +39 0657056347
E-naslov: pic@pic.int

ALI

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
1219 Châtelaine, Ženeva, Švica
Tel. +41 229178177
Faks +41 229178082
E-naslov: pic@pic.int

PRILOGA II

Uvozni odgovor za komercialni pentabromodifenil eter



ROTTERDAM CONVENTION

SECRETARIAT FOR THE ROTTERDAM CONVENTION
ON THE PRIOR INFORMED CONSENT PROCEDURE
FOR CERTAIN HAZARDOUS CHEMICALS AND PESTICIDES
IN INTERNATIONAL TRADE



OBRAZEC ZA UVOZNI ODGOVOR

Država:

Evropska unija

Države članice: Avstrija, Belgija, Bolgarija, Hrvaška, Ciper, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francija, Nemčija, Grčija, Madžarska, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Poljska, Portugalska, Romunija, Slovaška, Slovenija, Španija, Švedska.

Združeno kraljestvo – Združeno kraljestvo je 1. februarja 2020 izstopilo iz Evropske unije. V prehodnem obdobju, ki se bo, če se ne podaljša, končalo 31. decembra 2020, se pravo EU (z nekaj izjemami) še naprej uporablja za Združeno kraljestvo in v njem ter vsa sklicevanja na države članice v pravu Unije se razumejo, kot da vključujejo Združeno kraljestvo.

ODDELEK 1 IDENTIFIKACIJA KEMIKALIJE

- 1.1 Splošno ime** Komercialni pentabromodifenil eter, vključno s:
— tetrabromodifenil etrom
– pentabromodifenil etrom
- 1.2 Številka CAS** 40088-47-9 – tetrabromodifenil eter
32534-81-9 – pentabromodifenil eter
- 1.3 Kategorija** Pesticid
 Industrijska kemikalija
 Zelo nevarna oblika pesticidnega pripravka

ODDELEK 2 NAVEDBA MOREBITNIH PREDHODNIH ODGOVOROV

- 2.1** To je prvi uvozni odgovor za to kemikalijo v državi.
- 2.2** To je sprememba prejšnjega odgovora.
Datum izdaje prejšnjega odgovora: ...18. junij 2014.....

ODDELEK 3 ODGOVOR GLEDE PRIHODNIH UVOZOV

- Dokončna odločitev (izpolnite oddelek 4 spodaj)** ALI **Začasni odgovor (izpolnite oddelek 5 spodaj)**

ODDELEK 4 KONČNA ODLOČITEV V SKLADU Z NACIONALNIMI ZAKONI IN DRUGIMI PREDPISI**4.1 Ni soglasja za uvoz**

Ali je sočasno prepovedan uvoz kemikalije iz vseh virov? Da Ne

Ali je sočasno prepovedana proizvodnja kemikalije za domačo uporabo? Da Ne

4.2 Soglasje za uvoz**4.3 Soglasje za uvoz le pod določenimi pogoji**

Določeni pogoji so:

V skladu z Uredbo (EU) 2019/1021 sta dajanje v promet in uporaba komercialnega pentabromodifenil etra dovoljena samo v skladu z Direktivo 2011/65/EU, če se uporabljajo naslednje določbe:
 Uvoz komercialnega pentabromodifenil etra je dovoljen samo za dajanje na trg in uporabo v kablji ali rezervnih delih za popravilo, ponovno uporabo, nadgradnjo funkcij ali nadgradnjo zmogljivosti:

- (a) električne in elektronske opreme (EEO), dane na trg pred 1. julijem 2006;
- (b) medicinskih pripomočkov, danih na trg pred 22. julijem 2014;
- (c) in vitro diagnostičnih medicinskih pripomočkov, danih na trg pred 22. julijem 2016;
- (d) instrumentov za spremljanje in nadzor, danih na trg pred 22. julijem 2014;
- (e) instrumentov za spremljanje in nadzor za industrijsko uporabo, danih na trg pred 22. julijem 2017;
- (f) vse druge EEO, ki je zunaj področja uporabe Direktive 2002/95/ES in je dana na trg pred 22. julijem 2019;
- (g) EEO, za katero velja izjema in je bila dana na trg pred potekom navedene izjeme, če gre za prav to izjemo.

Nadomestni del je opredeljen kot ločen del EEO, ki lahko nadomesti del EEO. EEO brez tega dela ne more delovati, kot je predvideno. Ko se del EEO nadomesti z rezervnim delom, je delovanje EEO ponovno vzpostavljeno ali se izboljša.

Ali so pogoji za uvoz kemikalije enaki za vse vire uvoza? Da Ne

Ali so pogoji za domačo proizvodnjo kemikalije za domačo uporabo enaki kot za vse uvoze? Da Ne

4.4 Nacionalni zakonodajni ali upravni ukrep, na katerem temelji dokončna odločitev

Opis nacionalnega zakonodajnega ali upravnega ukrepa:

Proizvodnja, dajanje v promet in uporaba pentabromodifenil etra in oktabromodifenil etra v Uniji so, z določenimi izjemami, prepovedani z Uredbo (EU) 2019/1021 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o obstojnih organskih onesnaževalih (UL L 169, 25.6.2019, str. 45).

ODDELEK 5 ZAČASNI ODGOVOR**5.1 Ni soglasja za uvoz**

Ali je sočasno prepovedan uvoz kemikalije iz vseh virov? Da Ne

Ali je sočasno prepovedana proizvodnja kemikalije za domačo uporabo? Da Ne

5.2 Soglasje za uvoz**5.3 Soglasje za uvoz le pod določenimi pogoji**

Določeni pogoji so:

Ali so pogoji za uvoz kemikalije enaki za vse vire uvoza? Da Ne

Ali so pogoji za domačo proizvodnjo kemikalije za domačo uporabo enaki kot za vse uvoze? Da Ne

5.4 Podatki o dejavnem proučevanju za sprejetje dokončne odločitve

Ali se dokončna odločitev dejavno proučuje? Da Ne

5.5 Zahtevane informacije ali pomoč za sprejetje dokončne odločitve

Dodatne informacije, ki jih mora predložiti sekretariat:

Dodatne informacije, ki jih mora zagotoviti država, ki je uradno obvestila o dokončnem ureditvenem ukrepu:

Pomoč, ki jo mora zagotoviti sekretariat pri ovrednotenju kemikalije:

ODDELEK 6 DODATNE POMEMBNE INFORMACIJE, NA PRIMER:

Ali je ta kemikalija trenutno registrirana v državi? Da Ne

Ali se ta kemikalija proizvaja v državi? Da Ne

Če je odgovor na katero koli od teh vprašanj „da“:

Ali je namenjena domači uporabi? Da Ne

Ali je namenjena izvozu? Da Ne

Druge pripombe

V skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 (UL L 353, 31.12.2008, str. 1), s katero se izvaja globalno usklajeni sistem za razvrščanje in označevanje kemikalij v Uniji, je pentabromodifenil eter razvrščen kot:

Lact. – H 362: Lahko škoduje dojenim otrokom.

STOT RE 2 * – H 373: Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.

Aquatic Acute 1 – H 400: Zelo strupeno za vodne organizme.

Aquatic Chronic 1 – H 410: Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

(* = Ta razvrstitev se obravnava kot minimalna razvrstitev.)

ODDELEK 7 IMENOVANI NACIONALNI ORGAN

Ustanova	Evropska komisija, GD za okolje
Naslov	Rue de la Loi 200, 1049 Bruselj, Belgija
Ime odgovorne osebe	Dr. Juergen Helbig
Funkcija odgovorne osebe	Koordinator za mednarodno politiko za kemikalije
Telefon	+32 22988521
Telefaks	+32 22967616
E-naslov	Juergen.Helbig@ec.europa.eu

Datum, podpis za imenovani nacionalni organ in uradni žig: _____

IZPONJEN OBRAZEC VRNITE NA NASLOV:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rim, Italija
Tel. +39 0657053441
Faks +39 0657056347
E-naslov: pic@pic.int

ALI

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
1219 Châtelaine, Ženeva, Švica
Tel. +41 229178177
Faks +41 229178082
E-naslov: pic@pic.int

Uvozni odgovor za komercialni oktaborodifenil eter



ROTTERDAM CONVENTION

SECRETARIAT FOR THE ROTTERDAM CONVENTION
ON THE PRIOR INFORMED CONSENT PROCEDURE
FOR CERTAIN HAZARDOUS CHEMICALS AND PESTICIDES
IN INTERNATIONAL TRADE



OBRAZEC ZA UVOZNI ODGOVOR

Država:

Evropska unija

Države članice: Avstrija, Belgija, Bolgarija, Hrvaška, Ciper, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francija, Nemčija, Grčija, Madžarska, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Poljska, Portugalska, Romunija, Slovaška, Slovenija, Španija, Švedska.

Združeno kraljestvo – Združeno kraljestvo je 1. februarja 2020 izstopilo iz Evropske unije. V prehodnem obdobju, ki se bo, če se ne podaljša, končalo 31. decembra 2020, se pravo EU (z nekaj izjemami) še naprej uporablja za Združeno kraljestvo in v njem ter vsa sklicevanja na države članice v pravo Unije se razumejo, kot da vključujejo Združeno kraljestvo.

ODDELEK 1 IDENTIFIKACIJA KEMIKALIJE

- 1.1 Splošno ime** Komercialni oktaborodifenil eter, vključno s:
— heksabromodifenil etrom
— heptabromodifenil etrom
- 1.2 Številka CAS** 36483-60-0 – heksabromodifenil eter
68928-80-3 – heptabromodifenil eter
- 1.3 Kategorija**
- Pesticid
 - Industrijska kemikalija
 - Zelo nevarna oblika pesticidnega pripravka

ODDELEK 2 NAVEDBA MOREBITNIH PREDHODNIH ODGOVOROV

- 2.1** To je prvi uvozni odgovor za to kemikalijo v državi.
- 2.2** To je sprememba prejšnjega odgovora.
Datum izdaje prejšnjega odgovora: ...18. junij 2014.....

ODDELEK 3 ODGOVOR GLEDE PRIHODNIH UVOZOV

- Dokončna odločitev (izpolnite oddelek 4 spodaj)** ALI **Začasni odgovor (izpolnite oddelek 5 spodaj)**

ODDELEK 4 KONČNA ODLOČITEV V SKLADU Z NACIONALNIMI ZAKONI IN DRUGIMI PREDPISI**4.1 Ni soglasja za uvoz**

Ali je sočasno prepovedan uvoz kemikalije iz vseh virov? Da Ne

Ali je sočasno prepovedana proizvodnja kemikalije za domačo uporabo? Da Ne

4.2 Soglasje za uvoz**4.3 Soglasje za uvoz le pod določenimi pogoji**

Določeni pogoji so:

V skladu z Uredbo (EU) 2019/1021 sta dajanje v promet in uporaba komercialnega oktabromodifenil etra dovoljena samo v skladu z Direktivo 2011/65/EU, če se uporabljajo naslednje določbe:
 Uvoz komercialnega oktabromodifenil etra je dovoljen samo za dajanje na trg in uporabo v kablji ali rezervnih delih za popravilo, ponovno uporabo, nadgradnjo funkcij ali nadgradnjo zmogljivosti:

- (a) električne in elektronske opreme (EEO), dane na trg pred 1. julijem 2006;
- (b) medicinskih pripomočkov, danih na trg pred 22. julijem 2014;
- (c) in vitro diagnostičnih medicinskih pripomočkov, danih na trg pred 22. julijem 2016;
- (d) instrumentov za spremljanje in nadzor, danih na trg pred 22. julijem 2014;
- (e) instrumentov za spremljanje in nadzor za industrijsko uporabo, danih na trg pred 22. julijem 2017;
- (f) vse druge EEO, ki je zunaj področja uporabe Direktive 2002/95/ES in je dana na trg pred 22. julijem 2019;
- (g) EEO, za katero velja izjema in je bila dana na trg pred potekom navedene izjeme, če gre za prav to izjemo.

Nadomestni del je opredeljen kot ločen del EEO, ki lahko nadomesti del EEO. EEO brez tega dela ne more delovati, kot je predvideno. Ko se del EEO nadomesti z rezervnim delom, je delovanje EEO ponovno vzpostavljeno ali se izboljša.

Ali so pogoji za uvoz kemikalije enaki za vse vire uvoza? Da Ne

Ali so pogoji za domačo proizvodnjo kemikalije za domačo uporabo enaki kot za vse uvoze? Da Ne

4.4 Nacionalni zakonodajni ali upravni ukrep, na katerem temelji dokončna odločitev

Opis nacionalnega zakonodajnega ali upravnega ukrepa:

Proizvodnja, dajanje v promet in uporaba heksabromodifenil etra in heptabromodifenil etra v Uniji so prepovedani z Uredbo (EU) 2019/1021 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o obstojnih organskih onesnaževalih (UL L 169, 25.6.2019, str. 45).

ODDELEK 5 ZAČASNI ODGOVOR**5.1 Ni soglasja za uvoz**

Ali je sočasno prepovedan uvoz kemikalije iz vseh virov? Da Ne

Ali je sočasno prepovedana proizvodnja kemikalije za domačo uporabo? Da Ne

5.2 **Soglasje za uvoz**

5.3 **Soglasje za uvoz le pod določenimi pogoji**

Določeni pogoji so:

Ali so pogoji za uvoz kemikalije enaki za vse vire uvoza? Da Ne

Ali so pogoji za domačo proizvodnjo kemikalije za domačo uporabo enaki kot za vse uvoze? Da Ne

5.4 **Podatki o dejavnem proučevanju za sprejetje dokončne odločitve**

Ali se dokončna odločitev dejavno proučuje? Da Ne

5.5 **Zahtevane informacije ali pomoč za sprejetje dokončne odločitve**

Dodatne informacije, ki jih mora predložiti sekretariat:

Dodatne informacije, ki jih mora zagotoviti država, ki je uradno obvestila o dokončnem ureditvenem ukrepu:

Pomoč, ki jo mora zagotoviti sekretariat pri ovrednotenju kemikalije:

ODDELEK 6 DODATNE POMEMBNE INFORMACIJE, NA PRIMER:

Ali je ta kemikalija trenutno registrirana v državi? Da Ne

Ali se ta kemikalija proizvaja v državi? Da Ne

Če je odgovor na katero koli od teh vprašanj „da“:

Ali je namenjena domači uporabi? Da Ne

Ali je namenjena izvozu? Da Ne

Druge pripombe

ODDELEK 7 IMENOVANI NACIONALNI ORGAN

Ustanova Evropska komisija, GD za okolje

Naslov Rue de la Loi 200, 1049 Bruselj, Belgija

Ime odgovorne osebe	Dr. Juergen Helbig
Funkcija odgovorne osebe	Koordinator za mednarodno politiko za kemikalije
Telefon	+32 22988521
Telefaks	+32 22967616
E-naslov	Juergen.Helbig@ec.europa.eu

Datum, podpis za imenovani nacionalni organ in uradni žig: _____

IZPONJEN OBRAZEC VRNITE NA NASLOV:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rim, Italija
Tel. +39 0657053441
Faks +39 0657056347
E-naslov: pic@pic.int

ALI

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
1219 Châtelaine, Ženeva, Švica
Tel. +41 229178177
Faks +41 229178082
E-naslov: pic@pic.int

Uvozni odgovor za perfluorooktan sulfonsko kislino, perfluorooktan sulfonate, perfluorooktan sulfonamide
in perfluorooktan sulfonile



ROTTERDAM CONVENTION

SECRETARIAT FOR THE ROTTERDAM CONVENTION
ON THE PRIOR INFORMED CONSENT PROCEDURE
FOR CERTAIN HAZARDOUS CHEMICALS AND PESTICIDES
IN INTERNATIONAL TRADE



OBRAZEC ZA UVOZNI ODGOVOR

Država:

Evropska unija

Države članice: Avstrija, Belgija, Bolgarija, Hrvaška, Ciper, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francija, Nemčija, Grčija, Madžarska, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Poljska, Portugalska, Romunija, Slovaška, Slovenija, Španija, Švedska.

Združeno kraljestvo – Združeno kraljestvo je 1. februarja 2020 izstopilo iz Evropske unije. V prehodnem obdobju, ki se bo, če se ne podaljša, končalo 31. decembra 2020, se pravo EU (z nekaj izjemami) še naprej uporablja za Združeno kraljestvo in v njem ter vsa sklicevanja na države članice v pravu Unije se razumejo, kot da vključujejo Združeno kraljestvo.

ODDELEK 1 IDENTIFIKACIJA KEMIKALIJE

- 1.1 Splošno ime** perfluorooktan sulfonska kislina, perfluorooktan sulfonati, perfluorooktan sulfonamidi in perfluorooktan sulfonili
- 1.2 Številka CAS** Ustrezne številke CAS so:
 1763-23-1 – perfluorooktan sulfonska kislina
 2795-39-3 – kalijev perfluorooktansulfonat
 29457-72-5 – litijev perfluorooktansulfonat
 29081-56-9 – amonijev perfluorooktansulfonat
 70225-14-8 – dietanolamin perfluorooktansulfonat
 56773-42-3 – tetraetilamonijev perfluorooktansulfonat
 251099-16-8 – didecildimetilamonijev perfluorooktansulfonat
 4151-50-2 – N-etilperfluorooktan sulfonamid
 31506-32-8 – N-metilperfluorooktan sulfonamid
 1691-99-2 – N-etil-N-(2-hidroksietil) perfluorooktan sulfonamid
 24448-09-7 – N-(2-hidroksietil)-N-metilperfluorooktan sulfonamid
 307-35-7 – perfluorooktan sulfonil fluorid
- 1.3 Kategorija**
- Pesticid
 Industrijska kemikalija
 Zelo nevarna oblika pesticidnega pripravka

ODDELEK 2 NAVEDBA MOREBITNIH PREDHODNIH ODGOVOROV

- 2.1** To je prvi uvozni odgovor za to kemikalijo v državi.
- 2.2** To je sprememba prejšnjega odgovora.
 Datum izdaje prejšnjega odgovora: ...18. junij 2014.....

ODDELEK 3 ODGOVOR GLEDE PRIHODNIH UVOZOV

- Dokončna odločitev (izpolnite oddelek 4 spodaj)** **ALI** **Začasni odgovor (izpolnite oddelek 5 spodaj)**

ODDELEK 4 KONČNA ODLOČITEV V SKLADU Z NACIONALNIMI ZAKONI IN DRUGIMI PREDPISI

- 4.1** **Ni soglasja za uvoz**
- Ali je sočasno prepovedan uvoz kemikalije iz vseh virov? Da Ne
- Ali je sočasno prepovedana proizvodnja kemikalije za domačo uporabo? Da Ne
- 4.2** **Soglasje za uvoz**
- 4.3** **Soglasje za uvoz le pod določenimi pogoji**
- Določeni pogoji so:

Uvoz perfluorooktan sulfonske kisline in njenih derivatov (v nadaljnjem besedilu: PFOS) mora biti v skladu z Uredbo (EU) 2019/1021 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o obstojnih organskih onesnaževalih (UL L 169, 25.6.2019, str. 45), ki določa naslednje:

1. Prepovedane so proizvodnja, dajanje v promet in uporaba PFOS, in sicer samih, v zmeseh ali kot sestavine izdelkov.
2. Prepoved se ne uporablja za PFOS, ki se pojavljajo kot nenamerna sled onesnaževalca v snoveh, zmeseh ali izdelkih, pod pogojem da
 - (a) je koncentracija PFOS enaka ali manjša kot 10 mg/kg (0,001 % na maso), ko se pojavlja v snoveh ali zmeseh, ali
 - (b) je koncentracija PFOS v polizdelkih ali predmetih ali delih le-teh manjša kot 0,1 % na maso, računano glede na maso strukturnih ali mikrostrukturnih ločenih delov, ki vsebujejo PFOS, ali, pri tekstilu ali drugih prevlečenih materialih, če je količina PFOS manjša kot 1 µg/m² prevlečenega materiala.
3. Če je količina izpustov PFOS v okolje minimizirana, se proizvodnja in dajanje na trg dovolita za naslednje posebne uporabe, pod pogojem da države članice vsaka štiri leta Komisiji poročajo o napredku pri odpravljanju PFOS:
 - snovi, ki preprečujejo rosenje na nedekorativnih oblogah iz trdega kroma (VI) v zaprtih sistemih.

Ali so pogoji za uvoz kemikalije enaki za vse vire uvoza? Da Ne

Ali so pogoji za domačo proizvodnjo kemikalije za domačo uporabo enaki kot za vse uvoze? Da Ne

4.4 Nacionalni zakonodajni ali upravni ukrep, na katerem temelji dokončna odločitev

Opis nacionalnega zakonodajnega ali upravnega ukrepa:

Proizvodnja, dajanje v promet in uporaba perfluorooktan sulfonske kisline in njenih derivatov (PFOS) v Uniji so prepovedani z Uredbo (EU) 2019/1021 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o obstojnih organskih onesnaževalih (UL L 169, 25.6.2019, str. 45). Navedena uredba dopušča posebne izjeme, navedene v oddelku 4.3.

ODDELEK 5 ZAČASNI ODGOVOR

5.1 Ni soglasja za uvoz

Ali je sočasno prepovedan uvoz kemikalije iz vseh virov? Da Ne

Ali je sočasno prepovedana proizvodnja kemikalije za domačo uporabo? Da Ne

5.2 Soglasje za uvoz

5.3 Soglasje za uvoz le pod določenimi pogoji

Določeni pogoji so:

Ali so pogoji za uvoz kemikalije enaki za vse vire uvoza? Da Ne

Ali so pogoji za domačo proizvodnjo kemikalije za domačo uporabo enaki kot za vse uvoze? Da Ne

5.4 Podatki o dejavnem proučevanju za sprejetje dokončne odločitve

Ali se dokončna odločitev dejavno proučuje?

 Da
 Ne
5.5 Zahtevane informacije ali pomoč za sprejetje dokončne odločitve

Dodatne informacije, ki jih mora predložiti sekretariat:

Dodatne informacije, ki jih mora zagotoviti država, ki je uradno obvestila o dokončnem ureditvenem ukrepu:

Pomoč, ki jo mora zagotoviti sekretariat pri ovrednotenju kemikalije:

ODDELEK 6 DODATNE POMEMBNE INFORMACIJE, NA PRIMER:

Ali je ta kemikalija trenutno registrirana v državi?

 Da
 Ne

Ali se ta kemikalija proizvaja v državi?

 Da
 Ne
Če je odgovor na katero koli od teh vprašanj „da“:

Ali je namenjena domači uporabi?

 Da
 Ne

Ali je namenjena izvozu?

 Da
 Ne
Druge pripombe

V skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 (UL L 353, 31.12.2008, str. 1), s katero se izvaja globalno usklajeni sistem za razvrščanje in označevanje kemikalij v Uniji, je perfluorooktan sulfonska kislina (številka CAS: 1763-23-1) razvrščena kot:

Acute Tox. 4 * - H302: Zdravju škodljivo pri zaužitju.

Acute Tox. 4 * - H332: Zdravju škodljivo pri vdihavanju.

Carc. 2 - H351: Sum povzročitve raka.

Lact. – H362: Lahko škoduje dojenim otrokom.

STOT RE 1 - H372: Škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.

Aquatic Chronic 2 - H411: Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Repr. 1B - H360D: Lahko škoduje nerojenemu otroku.

(* = Ta razvrstitev se obravnava kot minimalna razvrstitev.)

ODDELEK 7 IMENOVANI NACIONALNI ORGAN

Ustanova	Evropska komisija, GD za okolje
Naslov	Rue de la Loi 200, 1049 Bruselj, Belgija
Ime odgovorne osebe	Dr. Juergen Helbig
Funkcija odgovorne osebe	Koordinator za mednarodno politiko za kemikalije
Telefon	+32 22988521
Telefaks	+32 22967616
E-naslov	Juergen.Helbig@ec.europa.eu

Datum, podpis za imenovani nacionalni organ in uradni žig: _____

IZPONJEN OBRAZEC VRNITE NA NASLOV:

Secretariat for the Rotterdam Convention
Food and Agriculture Organization
of the United Nations (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rim, Italija
Tel. +39 0657053441
Faks +39 0657056347
E-naslov: pic@pic.int

ALI

Secretariat for the Rotterdam Convention
United Nations Environment
Programme (UNEP)
11-13, Chemin des Anémones
1219 Châtelaine, Ženeva, Švica
Tel. +41 229178177
Faks: +41 229178082
E-naslov: pic@pic.int

DELEGIRANI SKLEP KOMISIJE (EU) 2020/2183**z dne 21. decembra 2020****o nekaterih zaščitnih ukrepih v zvezi s poročanjem o okužbi s SARS-CoV-2 pri nercih in drugih živalih iz družine Mustelidae ter pri rakunastih psih***(notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 9531)***(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 89/662/EGS z dne 11. decembra 1989 o veterinarskih pregledih v trgovini znotraj Skupnosti glede na vzpostavitev notranjega trga ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(4) Direktive,ob upoštevanju Direktive Sveta 90/425/EGS z dne 26. junija 1990 o veterinarskih pregledih, ki se zaradi vzpostavitve notranjega trga izvajajo v trgovini znotraj Unije z nekaterimi živimi živalmi in proizvodi ⁽²⁾, ter zlasti člena 10(4) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V letu 2020 se je poročalo o okužbah z virusom SARS-CoV-2 pri nercih in ugotovljeno je bilo, da lahko pride do prenosa virusa z ljudi na nerce in z nercev na ljudi. O okužbah s SARS-CoV-2 pri nercih se je poročalo v nekaterih državah članicah in tretjih državah. Poleg tega je ena država članica poročala o primerih COVID-19 pri ljudeh, okuženih z variantami virusa SARS-CoV-2, povezanimi z nerci. Študije ameriškega centra za obvladovanje in preprečevanje bolezni (Centers for Disease Control and Prevention) iz decembra 2020 so pokazale, da so tudi rakunasti psi (*Nyctereutes procyonoides*) dovzetni za SARS-CoV-2.
- (2) Evropski center za preprečevanje in obvladovanje bolezni (ECDC) je 12. novembra 2020 objavil hitro oceno tveganja glede odkrivanja novih variant SARS-CoV-2, povezanih z nerci.
- (3) V hitri oceni tveganja ECDC je bilo ugotovljeno, da se lahko splošna raven tveganja za zdravje ljudi, ki ga predstavljajo variante SARS-CoV-2, povezane z nerci, določi kot nizka za splošno prebivalstvo do zelo visoka za zdravstveno ranljive posameznike s poklicno izpostavljenostjo. Hitra ocena tveganja je pokazala tudi, da so potrebne nadaljnje preiskave za oceno, ali lahko variante SARS-CoV-2, povezane z nerci, kakor koli vplivajo na tveganje ponovne okužbe, manjšo učinkovitost cepiva ali manjšo korist od zdravljenja.
- (4) Svetovna organizacija za zdravje živali (OIE) je 12. novembra 2020 dala izjavo o COVID-19 in nercih, v kateri je navedla, da tveganje, da dovzetne živali, kot so nerci, postanejo rezervoar SARS-CoV-2, povzroča zaskrbljenost po vsem svetu, saj bi lahko vsak prenos na ljudi vplival na javno zdravje.
- (5) Rakunasti psi veljajo za dovzetne za okužbo s SARS-CoV-2 in OIE je v skladu s pristopom „eno zdravje“ pozvala države k spremljanju živali, ki so dovzetne za okužbo s SARS-CoV-2, kot so nerci in rakunasti psi.
- (6) V skladu z Direktivo 2003/99/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ morajo države članice zagotoviti zbiranje podatkov o pojavu zoonoz in njihovih povzročiteljev.

⁽¹⁾ UL L 395, 30.12.1989, str. 13.

⁽²⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 29.

⁽³⁾ Direktiva 2003/99/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. novembra 2003 o spremljanju zoonoz in povzročiteljev zoonoz, ki spreminja Odločbo Sveta 90/424/EGS in razveljavlja Direktivo Sveta 92/117/EGS (UL L 325, 12.12.2003, str. 31).

- (7) V skladu s členom 10(1) Direktive 90/425/EGS mora vsaka država članica nemudoma uradno obvestiti druge države članice in Komisijo o izbruhih na svojem ozemlju vseh zoonoz ali boleznih ali drugih vzrokih, ki lahko pomenijo večjo nevarnost za živali ali zdravje ljudi.
- (8) V skladu s členom 9(1) Direktive 89/662/EGS mora vsaka država članica nemudoma uradno obvestiti druge države članice in Komisijo o izbruhih na svojem ozemlju vseh zoonoz ali boleznih ali drugih vzrokih, ki lahko pomenijo večjo nevarnost za živali ali zdravje ljudi.
- (9) Poleg navedenih zahtev glede takojšnjega obveščanja, da se omogoči ocena tveganja v okviru pristopa „eno zdravje“ ter da se zagotovijo informacije in opredelijo morebitne možnosti obvladovanja tveganja v zvezi s kroženjem variant SARS-CoV-2, povezanih z nerči, pri živalih iz družine Mustelidae in rakunastih psih, je treba vzpostaviti učinkovit in usklajen sistem poročanja, ki bo omogočal takojšnjo izmenjavo vseh relevantnih informacij.
- (10) Glede na nujnost ocene tveganja, ki ga predstavljajo epidemiološke razmere v Uniji v zvezi s pojavom SARS-CoV-2 pri nercih in drugih živalih iz družine Mustelidae ter rakunastih psih, bi morale države članice Komisiji predložiti redna poročila o pojavu navedene okužbe pri gojenih ali divjih živalih iz družine Mustelidae in rakunastih psih. Da se zagotovi ustrezno obveščanje o tveganju v Uniji, mora Komisija državam članicam poslati povzetek zbranih informacij. V tem sklepu je primerno določiti vzorec poročila, v katerem se podatki navedejo po izbruhih in vrstah, dovzetnih za virus SARS-CoV-2. Ta sklep bi moral začeti veljati čim prej znotraj pravnega okvira, določenega v Direktivi 90/425/EGS in Direktivi 89/662/EGS. Za zbrane in predložene podatke se uporablja Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾.
- (11) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Države članice Komisiji predložijo poročilo v treh dneh po prvi potrditvi okužbe nercev in drugih živali iz družine Mustelidae ter rakunastih psov (*Nyctereutes procyonoides*) s SARS-CoV-2 na svojem ozemlju.
2. V primeru nadaljnjih pojavov ali izbruhov novih okužb s SARS-CoV-2 pri živalih iz odstavka 1 po prvi potrditvi iz odstavka 1 države članice tedensko predložijo poročilo o spremljanju. Države članice predložijo poročilo o spremljanju tudi v primeru relevantnih posodobitev epidemiologije bolezni in njenih zoonotskih posledic.
3. Poročila iz odstavkov 1 in 2 za vsak pojav ali izbruh okužbe vključujejo informacije, navedene v Prilogi k temu sklepu.
4. Poročila iz odstavkov 1 in 2 se pošljejo v elektronski obliki, ki jo določi Komisija v okviru Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo.

Člen 2

1. Komisija obvesti države članice o poročilih, ki so jih države članice predložile v skladu s členom 1, v okviru Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo.

⁽⁴⁾ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

2. Komisija na svoji spletni strani zgolj v informativne namene objavi posodobljen povzetek informacij iz poročil, ki jih predložijo države članice v skladu s členom 1.

Člen 3

Ta sklep se uporablja do 20. aprila 2021.

Člen 4

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 21. decembra 2020

Za Komisijo
Stella KYRIAKIDES
Članica Komisije

PRILOGA

Informacije, ki jih morajo vsebovati poročila iz člena 1 v zvezi s pojavom okužbe s SARS-CoV-2 pri nercih in drugih živalih iz družine Mustelidae ter pri rakunastih psih (v nadaljnjem besedilu: dovzetne vrste)

1. Datum poročila
2. Država članica
3. Vrsta poročila (poročilo o prvi potrditvi/tedensko poročilo o spremljanju)
4. Skupno število izbruhov/pojavov v državi članici, vključenih v poročilo
5. Za vsak izbruh/pojav se navedejo:
 - (a) serijska številka vsakega izbruha/pojava v državi članici;
 - (b) regija in približna geografska lokacija obrata ali drugega kraja, kjer so se živali gojile ali se nahajale;
 - (c) datum suma bolezni;
 - (d) datum potrditve bolezni;
 - (e) diagnostične metode;
 - (f) domnevni datum vnosa virusa v obrat ali na kraj;
 - (g) morebitni vir virusa;
 - (h) sprejeti nadzorni ukrepi (podrobnosti ⁽¹⁾);
 - (i) število dovzetnih živali v obratu ali na kraju (po dovzetnih vrstah);
 - (j) število klinično ali subklinično prizadetih živali v obratu ali na kraju (po dovzetnih vrstah; če točno število ni na voljo, se navede ocenjeno število);
 - (k) obolevnost: število živali (po dovzetnih vrstah), ki so klinično prizadete in imajo znake, podobne okužbi s COVID-19, v obratu ali na kraju v povezavi s številom dovzetnih živali s kratkim opisom kliničnih znakov (če točno število ni na voljo, se navede ocenjeno število);
 - (l) smrtnost: število živali (po dovzetnih vrstah), ki so poginile v obratu ali na kraju (če točno število ni na voljo, se navede ocenjeno število).
6. Podatki o molekularni epidemiologiji, pomembnih mutacijah
7. Ustrezni podatki o primerih pri ljudeh v državi članici, ki so neposredno povezani z izbruhi/pojavi pri živalih iz člena 1 (1) in (2)
8. Druge ustrezne informacije

⁽¹⁾ Nadzor gibanja znotraj države; nadzor na zadrževalnem ali zaščitenem območju; sledljivost; karantena; uradno odstranjevanje trupov, stranskih proizvodov in odpadkov; izkoreninjenje; nadzor nad prostoživečimi rezervoarji; določanje območij; razkuževanje; dovoljeno cepljenje (če obstaja cepivo); brez zdravljenja prizadetih živali in drugih ustreznih ukrepov.

POPRAVKI

Popravek Delegirane uredbe Komisije (EU) 2020/2153 z dne 7. oktobra 2020 o spremembi Uredbe Sveta (EU) 2017/1939 glede vrst operativnih osebnih podatkov in kategorij posameznikov, na katere se nanašajo operativni osebni podatki, ki jih sme Evropsko javno tožilstvo obdelovati v kazalu spisov

(Uradni list Evropske unije L 431 z dne 21. decembra 2020)

Stran 1, naslov, in stran 2, zaključno besedilo:

besedilo: „7. oktobra 2020“

se glasi: „14. oktobra 2020“.

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)

ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL